

infoweekend

VOLUME 23 | Numéro 35 | 20 650 copies | LE JEUDI 17 NOVEMBRE 2022 | 28 PAGES | PAPIER • WEB • MOBILE



Jour du Souvenir à Saint-Léonard :
hommage posthume rendu au
sergent Luc F. Larochelle

PAGE 8



SFL
Gestion de patrimoine

Charles Lapalme
Conseiller en sécurité financière
Les Assurances Charles Lapalme Inc
Cabinet en assurance de personnes

69, Parc PTiso, Edmundston (NB) E3V 3X7
Tél. : 506-736-8822
charles.lapalme@sfl.ca

Agent pour
CROIX BLEUE
MEDAVIE



DÉPUTÉ FÉDÉRAL - FEDERAL M.P.

RENÉ ARSENEAULT
MADAWASKA-RESTIGOUCHE

374 Adelaide Street, Dalhousie, NB E8C 1A5
(506) 684-6267

71, rue St-François, Edmundston, NB E3V 1E5
(506) 739-0285
rene.arseneault@parl.gc.ca

f i

Besoin de pneus d'hiver?
Informez vous sur nos promotions en cours!



*Détails en concession

RENDEZ-VOUS
CHRYSLER

250, boul. de l'Acadie, Edmundston, N.-B. 506-736-5000

795, boul. E.H. Daigle, Grand-Sault, N.-B. 506-473-5000

WWW.RENDEZVOUSCHRYSLER.COM

ENTENDEZ LA VIE!

SERVICE PROFESSIONNEL D'UNE AUDILOGISTE CERTIFIÉE
DISPONIBLE À GRAND-SAULT ET SAINT-QUENTIN SUR RENDEZ-VOUS



Centre Santé Auditive
Francisca Morneault inc.

EDMUNDSTON (506) 735-7667 | ST-QUENTIN (506) 235-1818



Francisca Morneault Rouleau
audiologiste B.A., M.Sc.S., Aud(C)

71, RUE DE L'ÉGLISE, EDMUNDSTON | FM@CENTRESANTEAUDITIVE.COM

Survol de la campagne électorale dans la région du Nord-Ouest

Au Nord-Ouest, soit du Restigouche-Ouest à Haut-Madawaska en passant par la région de Grand-Sault, la campagne électorale bat son plein.

● INFOWEEKEND

En plus de compter trois courses à la mairie, bon nombre de citoyens aspirent à devenir conseiller.

RESTIGOUCHE-OUEST

Du côté de Kedgwick, on ne comptait qu'un poste de conseiller à pourvoir et Burt W. Paulin a été élu par acclamation dans le quartier 5.

À Saint-Quentin, on compte deux candidats à la mairie, soit Joey Couturier et Nicole Somers.

Dans le quartier 1, les citoyens devront élire trois conseillers parmi les huit candidats. Il s'agit de Marc J. Beaulieu, Amélie Deschênes, Roger Guimond, Pascal Langlois, Marie-France Malenfant, Jean-François Martel, Danny Perron et Marie-Josée Thériault. Dans le quartier 2, on compte sept candidats, soit Martine Aubut Rousselle, Jean Luc Caouette, Patrick N. Jean,

Alain Martel, Patrick Patenaude, Serge Pineault et Chrissy St-Pierre.

MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE GRAND-SAUT

Dans la région de Grand-Sault, où la Municipalité régionale de Grand-Sault verra le jour, on ne comptait qu'un seul candidat à la mairie. Bertrand Beaulieu a été élu par acclamation.

Les électeurs du quartier 1 (Saint-André) devront élire deux conseillers parmi les candidats suivants : Allain Desjardins, Mario Godbout, Marcel Levesque et Mario Pelletier. Dans le quartier 2 (Portage), Claudette Goguen Kavanaugh est élue par acclamation.

Dans le quartier 3 (Grand-Sault Sud), les citoyens devront élire deux conseillers parmi David Raines, Danny Soucy et Billy Walker. Quant à Annie Deschênes et Sébastien R. Michaud, ils sont élus par acclamation dans le quartier 4 (Grand-Sault Nord). Puisque du côté du quartier 5 (Drummond), on ne comptait que deux candidats en lice, Josée Rioux-Walker et France Roussel sont élus par acclamation.

Rappelons que la MRGS sera com-



Alors que l'on assiste à des courses à la mairie dans trois municipalités du Nord-Ouest, Bertrand Beaulieu est élu par acclamation à la mairie de la Municipalité régionale de Grand-Sault. Photo contribution

posée de Drummond et de son DSL, de Grand-Sault et de son DSL ainsi que de Saint-André.

VALLÉE-DES-RIVIÈRES

Du côté de Vallée-des-Rivières, la course à la mairie oppose Kevin Bobby Ouellette à Lise Anne Roussel.

Dans le quartier 1, les électeurs devront

accorder leur confiance à deux des trois candidats suivants : Irène Gagnon Levesque, Jacques Girard et Nicole Poitras-Baulkaran. Quant à Bruce Desjardins et Mario Ringuette, ils sont élus par acclamation afin de représenter les citoyens du quartier 2.

Pour leur part, les citoyens du quar-

SUITE À LA PAGE 3

MRGS : Marcel Levesque souhaite être élu au poste de conseiller

Le maire sortant de la Communauté rurale de Saint-André (CRSA), Marcel Levesque, confirme qu'il souhaite être élu au poste de conseiller de la nouvelle Municipalité régionale de Grand-Sault.

● INFOWEEKEND

Par l'entremise d'un communiqué, M. Levesque exprime sa reconnaissance à toute l'équipe ayant été à ses côtés au cours de ses deux derniers mandats à la mairie de la CRSA.

Bien qu'il songeait à mettre la politique municipale de côté, M. Levesque estime qu'il a toujours du travail à accomplir au sein de la MRGS.



Marcel Levesque. Photo contribution

«Je crois que j'ai le devoir d'assurer une bonne transition qui respecter les communautés. Plusieurs projets se poursuivront et d'autres verront le jour. Il sera fort intéressant d'œuvrer au sein de la nouvelle municipalité», déclare-t-il.

M. Levesque souhaite continuer à investir du temps et des efforts dans sa communauté, notamment en matière de

développement économique.

«Je me réjouis du progrès fait jusqu'à maintenant, mais notre région renferme encore beaucoup de potentiel. Stimuler l'économie permettra d'attirer des gens chez nous ou les incitera à revenir dans leur région ainsi que d'assurer une meilleure qualité de vie à tous dans notre belle région», conclut-il.

Denturologiste Yves Morneault d.d



Yves Morneault

- Prothèses complètes et partielles
- Prothèse sur implants
- Réparation et remoulage



Consultation et examen gratuits



739-9467 • 735-8744

26, rue J.-Enoël-Michaud, Edmundston @ Dentisterie Intégrale



Survol de la campagne électorale dans la région du Nord-Ouest

SUITE DE LA PAGE 2

tier 3 devront élire deux candidats parmi Tania Ouellette Roussel, Paul Roy et Jean-Paul Soucy. Une course a également lieu dans le quartier 4 où les gens devront accorder leur confiance à deux des trois personnes suivantes, soit Annick Bellefleur, Kevin Corbin et Luc Martin.

Soulignons que la municipalité de Vallée-des-Rivières sera formée de Sainte-Anne (village et DSL), Saint-Léonard (ville et trois DSL) et du DSL de Notre-Dame-de-Lourdes.

EDMUNDSTON

Dans la région d'Edmundston, les citoyens du quartier 5 (Rivière-Verte) devront élire deux conseillers parmi les candidats suivants : Gino Couturier, Lisa Parent et Daniel St-Germain.

HAUT-MADAWASKA

Sur le territoire de la Communauté rurale de Haut-Madawaska, qui comprendra désormais le Village de Lac Baker, trois candidats s'affrontent dans la course à la mairie, soit André Martin, Jean-Marc Nadeau et Jean-Pierre Ouellet.

Dans le quartier 1 (Saint-François), les gens devront élire deux conseillers parmi Robert G. Bonenfant, Nancy Ann Landry et Rino Levasseur. On compte deux autres courses, dans cette région, soit du côté du quartier 2 (Lac Baker) et du quartier 3 (Clair). Dans ces deux quartiers, les gens devront élire deux conseillers. Du côté de Lac Baker, les candidats sont Ron Cormier, Alpha Nadeau et Bernard Soucy. À Clair, les trois candidats sont Richard Michaud, Lloyd Plourde et Carl Sawyer.

Dans les quartiers 4 (Baker Brook) et 5 (Saint-Hilaire), les candidats n'ont eu aucune opposition. Alors que Francine Caron et Georges Michaud représenteront les citoyens de Baker Brook, Michel J. Morin et Réginald Nadeau feront de même du côté de Saint-Hilaire.

En terminant, le scrutin par anticipation aura lieu les 19 et 21 novembre, de 10h à 20h, tandis que le jour du scrutin est le 28 novembre.

Tout nouveaux VUS Honda 2023



Les étoiles polyvalentes

VUS Honda 2023

Repensés. Redessinés. Remarquables!

Tout nouveau VUS compact
CR-V LX 2023 2RM CVT à partir de

116\$* 0\$

Location par semaine

Acompte

Tout nouveau VUS sous-compact
HR-V LX 2023 2RM CVT à partir de

98\$* 0\$

Location par semaine

Acompte

Le paiement comprend les
frais de transport et d'IPL

6,89%

Taux de location
sur CR-V / HR-V

Commandez maintenant.

VOYEZ LE CONCESSIONNAIRE HONDA DE VOTRE QUARTIER

[illegible]

infoweekend
papier.web.mobile

JOURNAL HEBDOMADAIRE
PUBLIÉ LE MERCREDI PAR:

Brunswick News Inc.

Site : www.infoweekend.ca

Courriel journalistes : info@infoweekend.ca

ÉDITEUR DES PUBLICATIONS
FRANCOPHONES :

David Gauvin • (506) 875-1632
gauvin.david@brunswicknews.com

JOURNALISTES:

Christine Thériault
theriault.christine@brunswicknews.com

DIRECTEUR DES VENTES LOCALES :

Sylvie Robichaud • 506-850-5946
robichaud.sylvie@brunswicknews.com

PETITES ANNONCES:

(506)739-5025

PUBLICITÉ

Michel Desroches
desroches.michel@brunswicknews.com

LIVRAISON DE CIRCULAIRES

1 888 580-2121
carrierhotline@brunswicknews.com

SERVICE À LA CLIENTÈLE/LIVRAISON:

Tél: 1-800-332-3329
distributionNB@brunswicknews.com

Publié chaque jeudi par NB Distributors, Info Weekend est une division de Brunswick News Inc. Le contenu de cette publication est protégé par les droits d'auteur et peut seulement être reproduit à des fins personnelles et non commerciales. Tous les droits sont réservés et l'utilisation commerciale est interdite. Pour utiliser ce matériel, vous devez d'abord obtenir l'autorisation du propriétaire de droits d'auteur. Pour plus de renseignements, communiquez avec le directeur général ou le rédacteur en chef.

Numéro d'enregistrement # 0040010346

Veuillez retourner les copies non-livrables

(adresses canadiennes) à l'adresse suivante :

Département de distribution C.P. 1001, Moncton, N.-B.

Publication mail agreement #0040986516

Violence conjugale : Kathleen Durepos souhaite aider les victimes et lance «Pourquoi? Peut-être?»

Après avoir été victime de violence conjugale durant 16 ans, Kathleen Durepos utilise sa plume afin d'aider les gens, sensibiliser la population par rapport à cette problématique ainsi que de se libérer. Son premier livre s'intitule «Pourquoi? Peut-être?».

● CHRISTINE THÉRIAULT

Originaire d'Edmundston, Mme Durepos raconte que rien ne laissait présager qu'elle vivrait de la violence conjugale.

«Tout a commencé après que j'ai rencontré cet homme. Il avait 24 ans, j'en avais 17 et à mes yeux, c'était l'homme idéal. Deux ans plus tard, la situation a dégénéré. La violence, l'intimidation et la manipulation ont commencé.»

«Nous sommes demeurés à Edmundston et avons décidé de nous acheter une maison à Saint-Jacques. La situation n'a fait que s'envenimer, notamment en raison de la violence physique et psychologique. Nous avons passé 16 ans ensemble.»

Selon Mme Durepos, la peur et l'espoir comptent parmi les éléments qui font en sorte que les femmes victimes de violence ne quittent pas leur milieu.

«Il me faisait des menaces sérieuses si je disais que je le quittais. Je me disais que si je restais, il n'arriverait rien à moi ou à mes enfants. Je suis allée à l'Escale MadaVic, maison d'hébergement pour les femmes victimes de violence et leurs enfants, mais lorsque je lui parlais, il me disait qu'il changerait, que la violence cesserait, que la situation s'améliorerait et qu'il serait un homme différent. Je le croyais, mais ça ne durait pas.»

Plusieurs années après avoir commencé à vivre l'enfer, Mme Durepos se souvient avoir eu un déclic lui ayant fait réaliser qu'elle devait agir rapidement.

«Un événement tragique est survenu en lien avec mon fils. Il est décédé en 2001, à l'âge de 13 ans. De plus, la vie de ma fille et la mienne étaient en danger. Il s'en est fallu de peu pour que j'y laisse ma peau. Sans le savoir, ma fille m'a sauvé la vie. Sans elle, je ne serais plus là.»

Même si, avec l'appui de l'équipe de l'Escale MadaVic, Mme Durepos avait pu sortir de son milieu et vivre en appartement, le sentiment de peur était omniprésent chez elle.

«Mon frère m'avait suggéré d'aller le visiter à Saint-Michel-des-Saints, au Québec. J'ai quitté la région en mars 2003 et je ne suis jamais revenue. Il n'y avait que

«Plusieurs raisons m'ont incité à écrire ce livre. Je voulais le faire en mémoire de mon fils, partager mon histoire et aider d'autres femmes.»

- Kathleen Durepos

ma sœur et mon frère qui savaient que je quittais le Nouveau-Brunswick. Je me souviens que même les policiers disaient qu'il serait préférable que je déménage.»

Convaincue que des femmes se reconstruiront dans son livre, Kathleen Durepos indique avoir ressenti la peur jusqu'au décès de son ex-conjoint, en 2018, une année qui a été déterminante.

«Ça faisait plusieurs années que je travaillais sur mon livre. Puisque je voulais écrire la vérité, je n'osais pas le publier, car je craignais les représailles. Aujourd'hui, je suis soulagée!»

«Plusieurs raisons m'ont incité à écrire ce livre. Je voulais le faire en mémoire de mon fils, partager mon histoire et aider d'autres femmes», ajoute-t-elle, en rappelant que les répercussions de la violence conjugale se font sentir sur l'ensemble de la famille.

En plus de souhaiter que son témoignage aidera aux gens qui vivent cette situation, Kathleen Durepos explique ce qui l'a incité à intituler ce volume «Pourquoi? Peut-être...».

«Pourquoi est une question que je me suis posée à plusieurs reprises durant cette partie de ma vie. Pourquoi est-ce que je n'ai rien vu? Pourquoi est-ce que ça m'arrive? Pourquoi est-ce que je suis restée dans ce milieu aussi longtemps? Ensuite, mes réponses commençaient toujours avec peut-être que...»

En dépit des épreuves, Mme Durepos affirme qu'il est possible de faire confiance à nouveau et de retrouver l'amour.

«Ça prend du courage, des ressources et les bonnes personnes. Aujourd'hui, je suis mariée et j'ai trouvé l'amour de ma vie. J'ai dû réapprendre à faire confiance, ce qui n'a pas toujours été facile.»

«Mon mari m'encourage à m'exprimer ainsi qu'à être moi-même et à reconstruire



Kathleen Durepos souhaite que son témoignage viendra en aide à d'autres victimes de violence conjugale. Photo contribution

mon estime, ce qui est très difficile après avoir vécu autant d'années dans un climat de violence. (...) J'ai fini par accepter que j'avais le droit de vivre de belles choses.»

Bien que plusieurs personnes lui disent qu'elle a été forte, Kathleen Durepos admet qu'il lui arrive de s'interroger à propos de la façon dont elle a réussi à traverser toutes ces années de violence.

«Je ne sais pas où j'ai trouvé cette force, mais il y avait quelque chose qui me disait de foncer. L'esprit ou l'âme de mon garçon ont sans doute contribué à me garder en vie.»

Pour l'instant, Mme Durepos n'écarte pas la possibilité d'organiser un lancement au Nord-Ouest. Chose certaine, elle souhaite que son livre se retrouve dans des maisons d'hébergement pour femmes victimes de violence.

Rappelons qu'au Nouveau-Brunswick, novembre est le Mois de la prévention de la violence familiale, une initiative lancée par la Fondation Fergusson en 1992. Parmi les ressources disponibles pour les gens qui vivent de la violence, on compte la ligne d'écoute CHIMO (1 800 667.5005), l'Escale MadaVic (506 739.6265), l'Éclipse (506 739.7729) ou le <https://www2.gnb.ca/> (Prévention de la violence et partenariats communautaires).

VENREDI

FOU

Jusqu'à 55%
de rabais*

Du 3 au 27 novembre

Accent



35%

889⁹⁹\$ 1429⁹⁹\$

Ensemble de salle à manger 5 mcx en mélamine incluant : 1 table et 4 chaises.
Dimensions : L36xH30xP60,13 5-pc Melamine Dining Room Set, including: 1 table
and 4 chairs



40%

749⁹⁹\$ 1249⁹⁹\$

Matelas Archibald *Mattress*
Format grand lit. Confort extra ferme. 900 ressorts PRO SealyResponse™ + 1 1/4 SolidBase™. Mousse mémoire
HD ciblée GelBoost™ Queen Size. Extra Firm Comfort. 900 SealyResponse™ HD Coil + 1 1/4 SolidBase™.
Targeted GelBoost™ HD Memory Foam



Achetez plus et économisez grâce aux appareils électroménagers Samsung*

SAMSUNG



Économisez 150 \$

à l'achat d'au moins deux appareils
électroménagers Samsung
admissibles.



Économisez 300 \$

à l'achat d'au moins trois appareils
électroménagers Samsung
admissibles.



Économisez 600 \$

à l'achat d'au moins cinq appareils
électroménagers Samsung
admissibles.



*Les panneaux pour le réfrigérateur
et le lave-vaisselle BESPOKE sont
vendus séparément.

Meubles
Matelas
Électroménagers
Accent

**Décocentre
Levasseur**

50, Mgr Plourde, Edmundston, N-B
(506) 735-6700 info@decolevasseur.com
www.accentmeubles.com

*détails en magasin

Manon Ouellette heureuse de redonner à sa communauté avec le Club Richelieu Grand-Sault

Il y a un peu plus d'un an, Manon Ouellette devenait la première femme à rejoindre le Club Richelieu Grand-Sault. Ayant à cœur la jeunesse, cette mère de cinq enfants indique qu'il s'agit de sa façon de redonner à un organisme qui lui a donné un coup de pouce durant quelques années.

● CHRISTINE THÉRIAULT

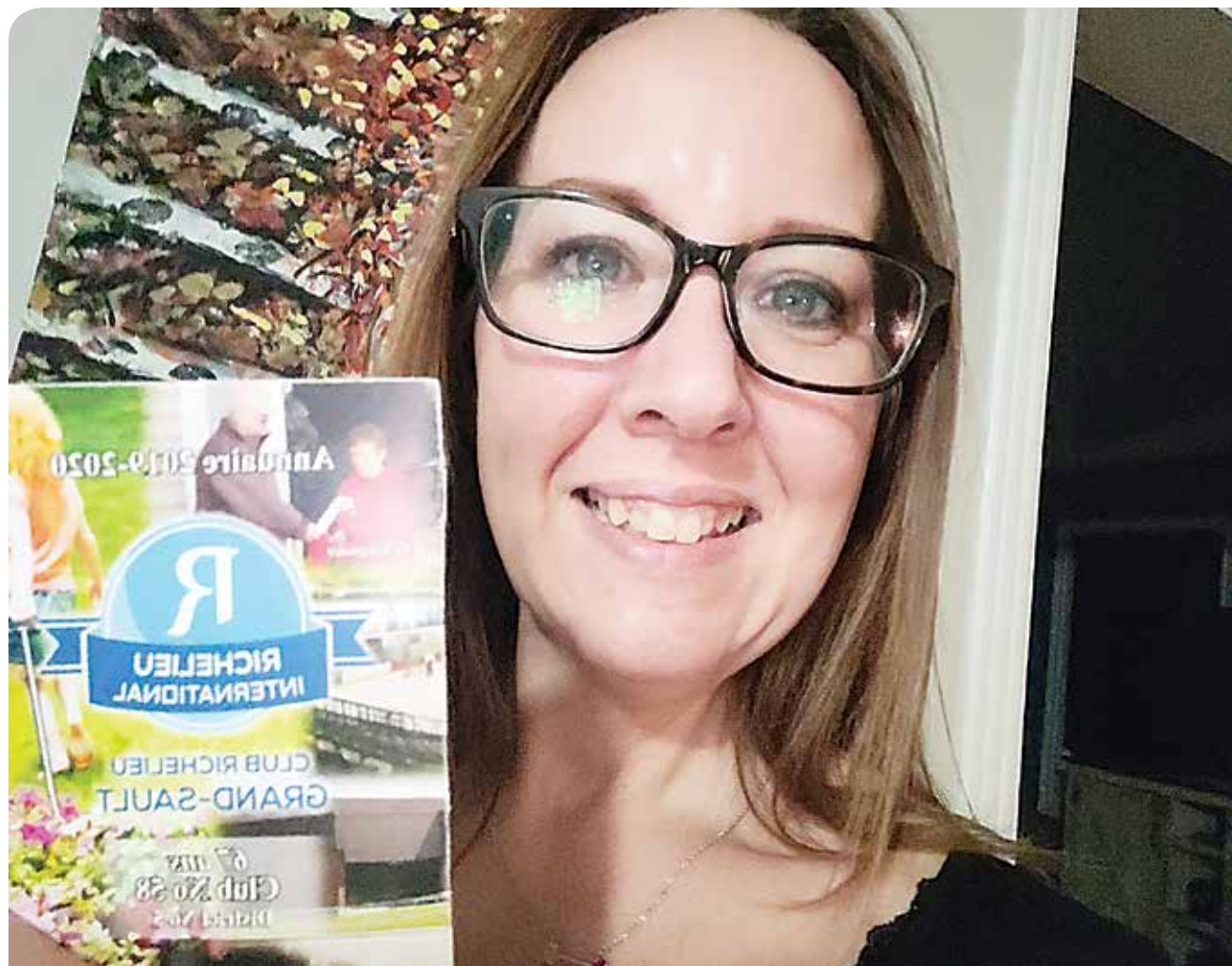
Fière d'être membre du Club Richelieu Grand-Sault, Mme Ouellette raconte qu'elle n'a pas tardé à accepter l'invitation du trésorier, Bruce Koroscil.

«En plus de me dire qu'il n'y avait jamais eu de femmes dans le Club Richelieu Grand-Sault, Bruce m'a demandé si j'accepterais de participer à l'une de leurs rencontres.»

«J'ai accepté, car la jeunesse est une cause qui me tient vraiment à cœur. Lorsque vient le moment d'aider les enfants, il est difficile de demeurer insensible. J'ai cinq enfants et durant plusieurs années, j'ai travaillé entourée d'enfants. On peut dire qu'il a touché une corde sensible. J'ai donc accepté de faire ma part.»

Par ailleurs, Manon Ouellette indique avoir connu le Club Richelieu Grand-Sault en raison de sa participation aux activités et aux projets réalisés dans la communauté, entre autres, les parcs d'amusement et la guignolée.

«Mère de cinq enfants, monoparentale durant un certain temps, n'a pas toujours été facile. Nous avons bénéficié de la guignolée du Richelieu Grand-Sault durant quelques années. C'est surtout de cette façon que j'ai appris à connaître l'organisme. Être membre du Richelieu me permet de redonner. C'est vraiment



En octobre 2021, Manon Ouellette est devenue la première femme à rejoindre le Club Richelieu Grand-Sault. Photo contribution

une bonne cause!»

Convaincue que le Club Richelieu Grand-Sault joue un rôle important dans la communauté, Mme Ouellette précise que les membres se réunissent les lundis, alors que les discussions portent notamment sur les façons de venir en aide aux enfants, de recruter des membres, d'amasser des fonds, etc.

«Même si les sujets de discussions sont sérieux, nous trouvons toujours une façon d'avoir beaucoup de plaisir durant les rencontres. Si une personne souhaite donner un coup de main à sa communauté, rejoindre le Club Richelieu Grand-Sault est un bon endroit où commencer!»

Tout en laissant entendre que le l'organisme est au service de Grand-Sault et des communautés environnantes, soit de Saint-Léonard à New Denmark, Manon Ouellette insiste sur le fait que le Richelieu fait beaucoup de bien dans la communauté.

«Nous faisons beaucoup de belles choses pour aider aux enfants. Pour ma part, lorsque je vois les sourires des

enfants, notamment lors de la guignolée, ça me touche énormément. C'est ma récompense! Juste de savoir que j'ai fait ma part pour rendre au moins une famille heureuse, je suis satisfaite», poursuit-elle.

Un peu plus d'un an après avoir joint le Club Richelieu Grand-Sault, Manon Ouellette incite d'autres femmes à suivre ses traces.

«Je lance une invitation aux femmes et à l'ensemble des citoyens à devenir membres du Richelieu Grand-Sault. Je suis peut-être la première femme, mais je ne voudrais pas être la dernière. Nous sommes vraiment là pour aider les enfants et les familles.»

En plus de rappeler que la guignolée aura lieu le 3 décembre, de 9h à 15h, à Saint-Léonard, Grand-Sault, Drummond et Saint-André, Mme Ouellette raconte qu'être bénévole lui permet également de transmettre l'importance du don de soi à ses enfants.

«Mes enfants viennent faire du bénévolat avec moi. Par exemple, lorsque nous avons amassé des sous, deux de

mes filles m'ont accompagné au Canadien Tire et ont fait leur part. Les enfants ont également participé à la livraison de boîtes de nourriture et de cadeaux. Ils transportaient les boîtes.»

«Ils ont adoré cette expérience qui leur a notamment permis d'apprécier ce qu'ils ont. Ils ont vu que ce ne sont pas toutes les familles de la région qui ont la même chance. Ils continueront de m'accompagner. Il n'est jamais trop tôt pour commencer à faire du bénévolat. Qui sait, peut-être qu'à un moment donné il voudront devenir membres du Club Richelieu Grand-Sault», déclare-t-elle, en ajoutant qu'il s'agit également d'une façon de passer du temps de qualité en famille.

Mentionnons que la distribution des denrées et des présents aura lieu le 18 décembre prochain. D'ici là, il est possible d'appuyer le Club Richelieu Grand-Sault en faisant des dons monétaires, notamment par transferts électroniques (clubrichelieugs@gmail.com - guignolee).

DANIEL THIBODEAU
DENTUROLOGISTE

Dentier complet, partiel,
réparation et remoulage

5, rue Will Sainte-Anne, N.-B.
Heures de bureau :
Lundi, Mardi et Mercredi :
9h à 16h



Sur rendez-vous seulement :
(506) 445-2783
SANS FRAIS : 1-866-445-2783

Jouets pour la joie de Grand-Sault : la collecte annuelle aura lieu le 26 novembre

En plus d'inviter les gens à faire preuve de générosité, les bénévoles de Jouets pour la joie de Grand-Sault rappellent que la collecte annuelle aura lieu le 26 novembre, de 10h à 15h, dans le stationnement de Toner Home Hardware.

● CHRISTINE THÉRIAULT

Selon le trésorier de Jouets pour la joie et de la brigade d'incendie de Grand-Sault, Cory Bernier, les gens sont invités à apporter des canettes et des bouteilles vides, de l'argent comptant et des cadeaux neufs. D'ici le jour de la collecte, le recyclage peut être déposé chez G. M. Rioux.

«L'an passé, nous avons réussi à amasser de 400 \$ à 500 \$ chez G. M. Rioux. Lorsqu'ils se rendent à cet endroit, les gens doivent préciser qu'il s'agit d'un don pour l'organisme Jouets pour la joie», précise M. Bernier.

Ce dernier indique que l'an passé, la collecte avait été une réussite, dépassé les attentes des organisateurs et fracassé des records.

Alors que la cueillette de bouteilles et de contenants avait permis de récolter près de 1800 \$, approximativement 2000

\$ en argent comptant et une cinquantaine de cadeaux. Au total, la collecte au profit de Jouets pour la joie de Grand-Sault avait permis d'amasser l'équivalent d'environ 4000 \$.

«Si nous pouvions prévoir et commander la température, nous voudrions qu'elle soit similaire à l'an passé. C'était super beau, car il neigeait et les gens, ce qui créait une belle ambiance», rappelle M. Bernier.

Tout en insistant sur le fait que Jouets pour la joie est une initiative communautaire, qui compte sur bon nombre de partenaires qui oeuvrant dans différentes sphères, M. Bernier précise que les cadeaux sont remis aux enfants lors de la distribution annuelle du club Richelieu Grand-Sault.

«Nous donnons des cadeaux aux enfants où s'arrêtent les bénévoles du Richelieu Grand-Sault. L'an passé, environ 550 enfants ont reçu des cadeaux grâce à Jouets pour la joie. Les plus, les cadeaux correspondent à l'âge des enfants qui les reçoivent.»

En terminant, le trésorier de Jouets pour la joie et de la brigade d'incendie de Grand-Sault indique que le comité Jouets



Les bénévoles de Jouets pour la joie donnent rendez-vous à la population le 26 novembre prochain, de 10h à 15h, dans le stationnement de Toner Home Hardware, à Grand-Sault. Photo archives / Brunswick News

pour la joie recueille des dons à tout moment durant l'année.

«De plus, nous pouvons compter sur une bénévole qui fait du magasinage durant l'année et cible les articles de qualité qui sont en vente ou à rabais. Bref,

nous travaillons pour poursuivre cette tradition.»

Afin d'obtenir plus de renseignements, on peut également visiter la page Facebook de l'organisme (Toys for Joy / Jouets pour la Joie).

infoweekend
papier.web.mobile

l'Arbre
de l'espoir Tree of Hope

Fondation
CHUDUMONT
Foundation

DONNEZ GÉNÉREUSEMENT

fondationdumont.ca 1-800-862-6775



Jour du Souvenir à Saint-Léonard : hommage posthume rendu au sergent Luc F. Larochelle

Les cérémonies du jour du Souvenir, qui ont eu lieu du côté de Saint-Léonard, ont revêtu un cachet particulier. En effet, puisque des représentants du Centre d'instruction au combat (CIC) de Gagetown étaient présents afin de remettre une trousse commémorative aux proches du sergent Luc François Larochelle.

• CHRISTINE THÉRIAULT

Rappelons que Luc F. Larochelle est décédé le 27 août 2019, à l'hôpital d'Oromocto. Il était âgé de 47 ans. Fils d'Huguette Plourde, de Saint-Léonard, et de Marcel Larochelle, de Mon-

tréal, Luc F. Larochelle est né à Sorel, au Québec, pour ensuite déménager à Saint-Léonard.

Au cours de son allocution, le sergent d'arme, camarade Norman Diamond, a indiqué que la trousse honorifique est composée de cinq éléments, soit : la Médaille du sacrifice, trois Croix du souvenir, le Parchemin commémoratif, la Barrette commémorative et cinq rubans commémoratifs.

Pour ce qui est de la Médaille du sacrifice, il s'agit d'une reconnaissance officielle «pour les personnes qui sont mortes ou ont été blessées dans des circonstances honorables. Elle est également décernée à titre posthume à



Dans l'ordre habituel, on retrouve le caporal Devon Cameron, l'aumônier Rachad Khadij, Soleille Isabella Larochelle (fille du disparu), Huguette Plourde (mère du disparu), Cloë-Noëlle Larochelle (fille du disparu), le lieutenant-colonel Patrick G. McLaughlan, l'adjudant-chef Paul Pay et le Norman Diamond. Photo Christine Thériault / Info Weekend

VOUS VOULEZ AUGMENTER LA VISIBILITÉ DE VOTRE ENTREPRISE?

Site Web, Média sociaux,
Publicités journaux, Circulaires



MICHEL DESROCHES
Consultant en marketing

740-4480
desroches.michel@brunswicknews.com

PETITES ANNONCES ET SERVICE À LA CLIENTÈLE : 506 739-5025

infoweekend
papier.web.mobile



www.infoweekend.ca

ceux qui meurent en raison du service militaire».

Quant à la mère du disparu, Huguette Plourde, elle a accepté cette distinction en mémoire de son fils. De plus, elle a reçu l'une des trois Croix du souvenir, le Parchemin commémoratif et la Barrette commémorative.

Alors que la Croix du Souvenir est «accordée aux proches des disparus au nom du gouvernement et de sa Majesté la dernière reine décédée, pour reconnaître leur perte et le sacrifice», le Parchemin commémoratif est remis «aux familles de toutes les troupes impériales qui sont mortes en temps de guerre, y compris les Canadiens». La Barrette commémorative est présentée «à la succession du bénéficiaire d'un membre des Forces armées canadiennes qui meurt à la suite du service militaire».

En plus de Mme Plourde, deux autres personnes ont reçu la Croix du souvenir, soit les filles du disparu, Cloë-Noëlle et Soleille Isabella Larochelle.

Pour ce qui est du Ruban commémoratif, il «est présenté aux récipiendaires en tant que souvenir de leur perte personnelle et de leur sacrifice à l'égard d'un militaire des Forces armées canadiennes et de sa Majesté, la dernière reine décédée, qui a perdu sa vie au service du Canada». Cinq rubans ont été remis aux personnes suivantes : Josée Larochelle, François Plourde, Sylvie Godin, Jacqueline Ruest et Janice

Bushey.

Le lieutenant-colonel Patrick G. McLaughlan, commandant du quartier général du Centre d'instruction au combat situé à Oromocto, était présent afin de remettre cette trousse commémorative aux proches du sergent Luc François Larochelle, et ce, au nom du directeur des distinctions honorifiques et reconnaissance.

«Même si je ressens un mélange d'émotions, je suis heureux que nous ayons eu l'occasion de faire cette présentation. Il s'agit de quelque chose que nous devons faire. J'avais songé à ce que je voulais dire, mais une fois sur place, ça devient vraiment émouvant», admet-il, en exprimant sa reconnaissance à la famille.

Visiblement émue, Mme Plourde a profité de l'occasion pour exprimer sa gratitude envers les Forces armées canadiennes pour ce témoignage à l'égard de son fils.

«Ce geste me touche et me rend émotive. Je suis heureuse que les Forces armées aient reconnu le sacrifice de Luc. Recevoir la trousse commémorative démontre que Luc n'est pas mort en vain, mais pour son pays et sa liberté.»

«Je souhaite remercier les gens des Forces armées pour leur immense travail et leur soutien à l'égard de Luc. Durant sa maladie, ils l'ont appuyé et lui ont venu en aide autant qu'ils ont été en mesure de le faire», conclut-elle.

Retour de la Grande Virée des lutins et du défilé de Noël à Edmundston

Avec le retour des activités en présentiel, la Grande Virée des lutins permettra à la population de participer à une panoplie d'activités festives dans des décors féériques ainsi qu'avec de l'animation qui plaira aux petits et aux grands.

INFOWEEKEND

Dans un communiqué, émis par Tourisme Edmundston et ses partenaires, on indique que forte de son succès des dernières années, la Grande Virée des lutins effectuera un retour «encore plus grandiose».

Le défilé de Noël donnera le coup d'envoi aux festivités, sans oublier l'ajout de plusieurs nouveautés et des sites enchanteurs qui permettront de créer une ambiance des Fêtes exceptionnelle à Edmundston.

Selon la directrice générale de l'Office du tourisme Edmundston Madawaska, Joanne Bérubé-Gagné, les décors et les animations seront, encore une fois, tout à fait magiques.

«Nous souhaitons que les gens de la région, mais aussi nos visiteurs, s'impregnent du temps des Fêtes chez nous, à Edmundston. Les vitrines animées et le

Parc Place Hôtel-de-Ville seront au cœur des sites à visiter. Edmundston revêtira ses plus belles couleurs pour le temps des Fêtes», déclare-t-elle.

Défilé de Noël, jeux de lumières, vitrines animées, musique festive, concours, gourmandises, spectacles, foire du cadeau, tout y sera. Parmi les nouveautés, on compte des activités sportives thématiques, une foire du cadeau, une multitude de spectacles extérieurs et, pour la finale, des feux d'artifices.

«Votre tournée d'Edmundston sera une expérience magique à découvrir en solo, en famille, en auto ou à pied dans le centre-ville ainsi que dans tous les quartiers de la ville», ajoute Mme Bérubé-Gagné.

Quant à la directrice générale d'Edmundston centre-ville, Mélanie Ruest, elle indique que du 19 novembre au 23 décembre, le centre-ville regorgera d'activités et de promotions.

«Vous ne voudrez pas manquer ça! Profitons-en pour encourager nos commerçants locaux et redécouvrir la magie du temps des Fêtes chez nous», déclare-t-elle.

En terminant, les organisateurs de la Grande Virée des lutins 2022 insistent



Bon nombre d'activités auront lieu durant la Grande Virée des lutins 2022. Photo contribution

sur le fait que durant cet événement, les petits et les grands découvriront Edmundston et son centre-ville en mode temps des Fêtes avec des activités, des décors, de l'animation et du magasinage pour tous.

Mentionnons que cette initiative est le résultat d'une collaboration entre l'Office du tourisme Edmundston-Madawaska et Edmundston centre-ville et ses divers partenaires, dont la Ville d'Edmundston.

infoweekend
papier.web.mobile

SEMAINE NATIONALE DE L'IMMIGRATION FRANCOPHONE

DU 6 AU 12 NOVEMBRE 2022

Rendez-vous sur notre page Facebook ou sur notre site web



Compte rendu de la Semaine

La Semaine nationale de l'immigration francophone est terminée. Près d'une cinquantaine d'activités ont été organisées dans les quatre coins de la province avec des centaines de participants.

Raconte-moi ta tradition à travers un dessin ou photo

Félicitations à @Claudia Lolot

Dessin gagnant du concours (à gauche)

Conférences, témoignages et table ronde

Banquet et cocktail dinatoire

Événements culturels et repas communautaires

La caravane

ENSEMBLE

pour le respect de la diversité

Ateliers dans les écoles, les campus du CCNB et l'université de Moncton



« Pour les antillaises et antillais, les traditions passent par la danse en tenue madras. »

@Claudia Lolot



WWW.RIFNB.CA

RÉSEAU en IMMIGRATION FRANCOPHONE
NOUVEAU-BRUNSWICK



L'immigration francophone

jeuerois!

fcfa

ONB
Opportunités | Opportunités NB



Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada

Immigration, Refugees and Citizenship Canada

Deux organismes de Lac Baker s'unissent pour lancer une Chasse à l'as de coeur

Deux organismes de Lac Baker, soit le Club de l'âge d'or Le Villageois et le comité Nature Loisirs Lac-Baker, unissent leurs forces et lancent une Chasse à l'as de coeur. Le premier tirage devrait avoir lieu le 24 novembre, au Centre d'amusement Grey Rock.

● CHRISTINE THÉRIAULT

L'une des porte-parole du comité Nature Loisirs Lac-Baker, Roseline Pelletier, donne un aperçu des raisons qui ont incité les dirigeants des deux organismes à se serrer les coudes.

«Au lieu d'organiser plusieurs petites collectes de fonds durant l'année, nous croyons qu'il est préférable d'en planifier une d'envergure. En travaillant ensemble, nous avons accès à plus de bénévoles, ce qui permet également d'éviter que ces derniers ne s'essoufflent.»

«De plus, nous avons eu des échos à propos du fait que le Club de l'âge d'or souhaite obtenir des sous pour la réfection de la toiture de son bâtiment, l'asphaltage de son espace de stationnement, etc. Quant au comité Nature Loisirs Lac-Baker, il désire poursuivre le travail

commencé par le Comité d'environnement de la municipalité», poursuit Mme Pelletier.

Tout en affirmant que la Chasse à l'as de coeur est une belle collaboration entre deux organismes, Roseline Pelletier laisse entendre que cette collecte de fonds est synonyme de financement prévisible durant un certain temps.

«Si nous voulons entretenir nos bâtiments et développer des activités communautaires, c'est ce que ça prend. Nous continuerons à demander des subventions aux divers paliers gouvernementaux, mais le fait d'avoir un financement de base facilite le travail des membres des deux conseils d'administration.»

«Les produits de la Chasse à l'as seront utilisés pour absorber les dépenses récurrentes et il n'y a aura pas de casse-tête pour payer les dépenses de fonctionnement et d'entretien.»

Tout en confirmant que la demande de permis a été envoyée au Ministère de la Sécurité publique, Mme Pelletier ajoute que le premier tirage devrait avoir lieu le 24 novembre, au Centre d'amusement Grey Rock.

«Nous devrions recevoir une réponse



Voici les coresponsables de la Chasse à l'as de coeur au profit d'organismes sans but lucratif de Lac Baker. Dans l'ordre habituel, on peut apercevoir Angela Soucy, du Club de l'âge d'or Le Villageois, et Roseline Pelletier, de Nature Loisirs Lac-Baker Photo contribution

sous peu. Si le premier tirage n'a pas lieu le 24 novembre, il se tiendra le 1er décembre.»

Reconnaissante envers les gens qui ont démontré leur soutien jusqu'à main-

tenant, Roseline Pelletier confirme que l'activité suscite de l'intérêt.

«Nous avons demandé aux organisateurs de la Chasse à l'as, qui s'est déroulée 2019, au profit d'organisations de motoneigistes, de nous éclairer à propos du fonctionnement de cette activité, alors que les dirigeants du Centre communautaire Godbout ont accepté de nous prêter l'équipement requis pour le tirage», poursuit-elle.

À PROPOS DU COMITÉ NATURE LOISIRS LAC-BAKER

Incorporé en mai 2022, le comité Nature Loisirs Lac-Baker souhaite veiller à la qualité de l'eau, de la nature et de la qualité de vie des gens de Lac Baker. De plus, il aura pignon sur rue dans les locaux de l'édifice municipal actuel de Lac Baker.

«En juillet dernier, lors d'une réunion publique, le conseil municipal a adopté la proposition visant à transférer l'édifice municipal à Nature Loisirs Lac Baker à une date donnée. Une pétition a également circulé parmi les résidents et propriétaires de chalets. Tous ont manifesté leur accord par rapport au transfert du bâtiment.»

«Autrefois, l'édifice municipal était la Caisse populaire de Lac Baker et ce dernier a été payé par les membres. En décembre 2013, l'édifice et son contenu ont été transférés au Village de Lac Baker pour la somme d'un dollar. (...) Au moins, nous aurons un bureau où un chargé de projets pourra travailler.»

Publication des avis de naissance

Nous invitons les parents qui désirent faire publier leur **nouveau bébé dans le journal à nous faire parvenir les informations par courriel.**

Voici les informations dont nous avons besoin :

Nom de l'hôpital, noms des parents, nom du nouveau-né, date de naissance ainsi que le lieu de résidence.

Gratuit !

Envoyer vos informations à :
desroches.michel@brunswicknews.com

Veuillez prendre note que les hôpitaux n'envoient plus ces informations directement aux médias.

Merci beaucoup de votre collaboration, plusieurs lecteurs et lectrices adorent lire les avis de naissance et assister ainsi à la croissance de notre communauté.

Moncton MRI offre des échographies



Pourquoi attendre une ÉCHOGRAPHIE?

Les informations dont vous avez besoin, quand vous en avez besoin.

Ainsi, vous pouvez revenir à ce qui compte pour vous

Rendez-vous disponibles dès maintenant !

Un personnel hautement qualifié et expérimenté utilisant une technologie d'imagerie avancée et des normes de santé et de sécurité.

Rapports disponibles en
5 jours*

Nous acceptons : les principales cartes de crédit, Interac (débit).



Nous avons mis en place des protocoles stricts pour garantir les normes de santé et de sécurité les plus élevées pour les clients et le personnel.

**MRI
MONCTON
IRM**
Magnetic Resonance Imaging
Imagerie par Résonance Magnétique

Nouveau plan d'immigration un bon début : syndicat

La nouvelle initiative des gouvernements provincial et fédéral visant à combler les postes vacants au sein de la population active est un «bon début», selon le président de la Fédération du travail du Nouveau-Brunswick.

• DIONE WEARMOUTH

Mais Daniel Legere s'inquiète de la destination de ces nouveaux employés.

«Nous devons nous assurer que les gens que nous faisons venir sont traités équitablement et qu'ils n'occupent pas seulement des emplois non syndiqués dans le secteur privé, mais aussi dans des entreprises syndiquées et dans le secteur public», a déclaré M. Legere. «C'est là que le Nouveau-Brunswick est en grande difficulté à l'heure actuelle – avec les foyers de soins, les soins de santé, les soins à domicile et l'éducation.»

Un nouveau volet d'immigration d'une durée de cinq ans, le projet pilote des travailleurs essentiels du Nouveau-Brunswick, vise à attirer des travailleurs qualifiés dans des professions difficiles à pourvoir. Six employeurs ont été identifiés comme participants au projet pilote : Cooke Aquaculture, Groupe Savoie Inc., Groupe Westco, Imperial Manufacturing, J.D. Irving, et McCain

Foods.

Dans un communiqué de presse publié par Immigration, Réfugiés et Citoyenneté, les entreprises participantes sont citées comme étant des employeurs qui sont en règle avec le programme des candidats de la province du Nouveau-Brunswick, qui ont fait preuve de pratiques cohérentes en matière de recrutement d'immigrants, qui ont mis en place des programmes d'établissement des nouveaux arrivants et qui sont disposés à offrir une formation en cours d'emploi ainsi qu'un soutien linguistique.

Dans le cadre du programme, tous les employeurs participants doivent avoir des plans d'établissement pour le logement et le transport des nouveaux arrivants, une planification complète des ressources humaines en place pour le recrutement et l'embauche de talents internationaux qualifiés, et offrir jusqu'à 200 heures de formation linguistique au besoin aux candidats recrutés. Les employeurs doivent également offrir des conseils et un soutien aux candidats qui souhaitent obtenir l'équivalence de leurs études secondaires au Canada, ont déclaré la province et Ottawa dans le communiqué de presse.

Moncef Lakouas, président du conseil d'administration du Conseil multiculturel du Nouveau-Brunswick, a souligné dans le

communiqué de presse qu'un emploi significatif est constamment cité comme le facteur le plus important ayant une incidence sur la rétention à long terme de la communauté des nouveaux arrivants. Il a qualifié le nouveau programme d'idée passionnante et novatrice, qui garantit des emplois aux nouveaux arrivants tout en offrant des services d'établissement essentiels comme des cours de langue et un logement.

«J'apprécie la façon dont le programme utilise une approche d'avantages mutuels pour soutenir les nouveaux arrivants et les employeurs. L'avantage s'étend également à l'ensemble du Nouveau-Brunswick, en offrant des solutions à notre pénurie de main-d'œuvre et à notre désir de croissance économique. [Le conseil] est ravi de défendre ce programme pilote et a hâte de participer à son succès final.»

M. Legere a ajouté que lorsqu'il s'agit de résoudre les graves pénuries de main-d'œuvre au Nouveau-Brunswick, l'immigration est essentielle, mais il serait avantageux que la province participe au nouveau volet d'immigration et offre également des emplois dans la fonction publique.

«Avec l'augmentation de la main-d'œuvre, lorsque vous augmentez rapidement l'immigration, vous devez également penser à d'autres secteurs, en particulier le

«Nous devons nous assurer que les gens que nous faisons venir sont traités équitablement et qu'ils n'occupent pas seulement des emplois non syndiqués dans le secteur privé, mais aussi dans des entreprises syndiquées et dans le secteur public.»

- Daniel Legere

secteur public, et il n'y a aucune mention des travailleurs des foyers de soins, des travailleurs hospitaliers ou des soins à domicile», a-t-il déclaré.

Le programme pilote de cinq ans fera l'objet d'une évaluation et d'un suivi continu afin de s'assurer qu'il reste adapté aux besoins en matière d'immigration, ont déclaré les deux niveaux de gouvernement dans le communiqué.



Obtenez la technologie WiFi la plus puissante au monde.¹

Profitez de l'Internet 100 % pure fibre et d'une couverture et d'une vitesse WiFi supérieures.

Forfait Élan[™] Internet Gigabit + Télé Flex 10 à

99⁹⁹\$
/mois*

Après un crédit de 30 \$/mois pendant 12 mois. Actuellement 129,99 \$/mois. Prix pouvant changer. Annulation des frais de configuration d'Élan Internet et d'installation professionnelle (valeur de 149 \$).

Vérifiez la disponibilité sur Rogers.com/purefibre ou téléphonez au 1-844-942-4117

ROGERS

L'offre d'une durée limitée s'adresse aux clients et aux clientes admissibles, et est en vigueur là où l'accès et la technologie le permettent. L'offre peut être modifiée sans préavis. Téléviseur compatible HDMI requis. Limite de 10 terminaux Télé Élan par compte. L'utilisation des données est assujettie aux Modalités de service et à la Politique d'utilisation acceptable de Rogers (consultez rogers.com/modalites). L'inscription à la facture en ligne est obligatoire. *Taxes en sus. Le crédit sera appliqué mensuellement sur le prix courant pendant toute la durée de la période promotionnelle. Le prix courant s'appliquera, sous réserve de toute augmentation de tarif applicable pendant ou après la période promotionnelle. Des frais uniques de 39 \$ pour la Configuration express Élan s'appliquent pour relier vos services au réseau de Rogers. Des frais uniques additionnels de 110 \$ pour l'installation professionnelle de vos services s'appliquent aux adresses équipées de la fibre jusqu'au domicile. S'ils sont annulés, les frais de 39 \$ (taxes en sus) pour la Configuration express Élan et les frais de 110 \$ (taxes en sus) pour l'installation professionnelle seront portés à votre première facture et des crédits correspondants seront appliqués à votre première ou à votre deuxième facture.

¹ Pour ce qui est de la technologie 802.11ax incluse avec le modem borne Élan WiFi (2e génération) doté de la technologie WiFi 6 et le modem borne Élan WiFi (3e génération) doté de la technologie WiFi 6E, offerts avec Élan Internet 500i (ou forfait supérieur) dans les zones de service fibre jusqu'au domicile et fibre jusqu'au quartier de Rogers.

[™] Marques de commerce, ou utilisées sous licence, de Rogers Communications Inc. ou d'une société de son groupe. © 2022

LA MEILLEURE SOLUTION POUR VOTRE FUTUR VÉHICULE D'OCCASION DANS LA RÉGION!

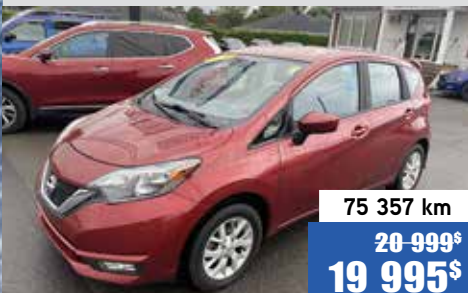
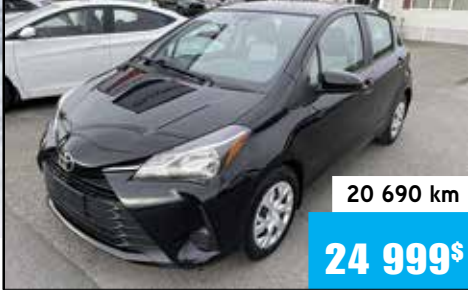
Spécialiste en crédit automobile! Aucun crédit refusé!

DEUX ÉQUIPES, UN SEUL OBJECTIF: VOUS SERVIR!

NOUVEL ARRIVAGE EN COURS



Spécialistes en financement pour nouveaux arrivants

2022 Nissan Pathfinder SL  18 000 km 54 999\$	2016 Jeep Cherokee Limited  96 700 km 19 999\$	2022 Nissan Rogue Platinum  10 069 km 47 999\$	2018 Nissan Murano SI  86 000 km 29 999\$
2018 Nissan Qashqai  114 000 km 19 486\$	2019 Nissan Versa Note SV  75 357 km 20 999\$ 19 995\$	2021 Nissan Murano SL  30 611 km 51 555\$ 48 995\$	2017 Chevrolet Cruze L  143 000 km 9 999\$
2017 Kia Forte EX  69 245 km 16 886\$	2019 Toyota Yaris LE  20 690 km 24 999\$	2021 Nissan Rogue Platinum  33 000 km 45 999\$	2021 Toyota Highlander XLE  15 894 km 49 495\$ 47 995\$

* Taxe et frais ne sont pas inclus.

OLIVIER

AUTO CREDIT | EDMUNDSTON

OLIVIER

NISSAN | GRAND-SAUTL



Jeremy Lang
Directeur commercial
Cell : 506 739-3065



Raymond Michaud
Conseiller aux ventes
Cell : 506 733-2692



Joey St-John
Conseiller aux ventes
Cell : 581-337-0111



Rémi Clermont
Directeur Général
Cell : 418-894-0045



Marc Dupuis
Directeur commercial
Cell : 506-688-4444



Andy Daigle
Conseiller aux ventes
Cell : 418-520-7355



Pierre Sénéchal
Conseiller aux ventes
Cell : 506-475-3065



Zoel Michaud
Conseiller aux ventes
Cell : 506-475-3053

1815, rue Principale, Madawaska Maliseet First Nation
(506) 739-0009

245, chemin Madawaska Road, Grand-Falls / Sault
(506) 473-4081

LA
GRANDE
VIPÉÉ DES
LUTYNS!
- EDMUNDSTON -

IMPRÉGNEZ-VOUS DE LA
FÉERIE DES FÊTES !



DÉFILÉ DE NOËL



ANIMATION ET SPECTACLES



VITRINES ANIMÉES



JEUX DE LUMIÈRES

DU 19 NOVEMBRE AU 23 DÉCEMBRE 2022

CENTRE-VILLE D'EDMUNDSTON !



CONSULTEZ LA
PROGRAMMATION
EN LIGNE!

DÉFILÉ DE NOËL



CENTRE-VILLE D'EDMUNDSTON !



@grandevireedeslutins

Opération Nez rouge de retour à Edmundston

À compter du 25 novembre, les bénévoles d'Opération Nez rouge sillonnent à nouveau les rues de la région afin de reconduire les gens à la maison en toute sécurité. D'ici là, Opération Nez rouge et son maître-d'œuvre, Soccer Edmundston, font appel à la générosité de la population.

• CHRISTINE THÉRIAULT

Selon le coordonnateur d'Opération Nez rouge à Edmundston, Jean-Marie Boudreau, la 22e édition s'échelonnait sur 10 soirées, soit entre le 25 novembre et le 31 décembre, à l'exception de la fin de semaine de Noël.

Cette année, M. Boudreau estime que deux éléments retiendront l'attention des organisateurs d'Opération Nez rouge à

Edmundston.

«D'une part, les concessionnaires automobiles nous ont versé un appui financier en remplacement des véhicules, ce qui signifie que la personne qui sera l'escorte motorisée, soit à bord du véhicule pour assurer le transport de son équipe pour aller chercher les clients, devra utiliser son véhicule. (...) Nous sommes confiants que les bénévoles relèveront le défi.»

«D'autre part, puisque la participation des concessionnaires est financière, nous rembourserons 20 cents du kilomètre aux bénévoles qui joueront le rôle d'escorte motorisée. Certains diront que c'est peu, mais ce qu'Opération Nez rouge est en mesure de faire. Nous faisons appel à la générosité des gens et des entreprises qui, par exemple, accepteraient de prê-



On peut apercevoir le coordonnateur d'Opération Nez rouge à Edmundston, Jean-Marie Boudreau, en compagnie de la mascotte, Rudy. Photo Christine Thériault / Info Weekend

CENTRE
DES ARTS
DE LA PETITE ÉGLISE
D'EDMUNDSTON

À VENIR

SPECTACLE Martin Levac jeudi 17 novembre à 20 h Salle Léo-Poulin	SPECTACLE DANSANT Miro samedi 19 novembre à 20 h Centre des arts	EXPOSITION Louise LeBlanc vernissage 24 nov. à 17 h Centre des arts
CONCERT Hommage à Piazzolla vendredi 25 novembre à 19 h 30 Centre des arts	SPECTACLE Cathy Gauthier samedi 2 décembre à 20 h Salle Léo-Poulin	SPECTACLE Les Gars du Nord samedi 10 décembre à 20 h Salle Léo-Poulin

edmundston
Arts et Culture

www.artsedmundston.ca - (506) 739-2127

ter un véhicule de compagnie aux bénévoles», poursuit M. Boudreau.

Reconnaissant envers les bénévoles et les partenaires, Jean-Marie Boudreau insiste sur le fait qu'afin d'assurer la campagne de l'édition 2022 d'Opération Nez rouge à Edmundston, l'organisation doit pouvoir compter sur au-delà d'une centaine de bénévoles. On se souviendra qu'en 2019, les bénévoles ont effectué 545 accompagnements, parcouru au-delà de 16 000 km et amassé un peu plus de 10 000 \$.

Cette année, les dons amassés durant les soirées de accompagnement seront versés à Soccer Edmundston.

Selon le président de l'organisme, Dave Collin, Soccer Edmundston compte environ 400 jeunes.

«Au fil des ans, Soccer Edmundston a non seulement enseigné le soccer aux jeunes, mais a également collaboré à l'amélioration des installations sportives de notre région», indique-t-il.

«Puisque les pourboires d'Opération

Nez rouge à Edmundston seront versés dans nos coffres, nous invitons les parents à donner de leur temps et les gens à faire preuve de générosité pour améliorer les installations de soccer de notre région. Nous souhaitons que cette 22e campagne soit une réussite», poursuit M. Collin.

Tout en précisant que sur le plan du fonctionnement d'Opération Nez rouge, tout demeure inchangé, M. Boudreau est optimiste par rapport à l'édition 2022.

«Nous sommes confiants que tout se passera bien et que les gens relèveront le défi. De plus, si la région souhaite pouvoir compter sur un service de accompagnement, les gens doivent s'impliquer», déclare-t-il.

En terminant, mentionnons que le quartier général d'Opération Nez rouge à Edmundston sera situé au Parc Place de l'Hôtel-de-Ville, alors que le numéro de téléphone est toujours le 506 739.5555. Afin d'obtenir plus de renseignements, on peut également visiter le <https://www.operationnezrouge.com/>.

Médecins du N.-B. lancent une campagne de sensibilisation au COVID

La Société médicale du Nouveau-Brunswick rappelle aux résidents, par le biais d'une nouvelle campagne, que le COVID-19 demeure une menace pour la santé.

● DIONE WEARMOUTH

La campagne de sensibilisation encourage les résidents à se faire vacciner contre le virus. La Dre Michèle Michaud, présidente de la société, a déclaré que ce message est crucial pour atténuer le stress sur le système de soins de santé.

«Nous constatons que le nombre de cas de COVID-19 est en augmentation et que de plus en plus de travailleurs de la santé s'absentent de leur travail», a-t-elle déclaré. «En même temps que ces cas augmentent, nous savons que nous sommes au début de la saison de la grippe, donc tout cela est très préoccupant pour les médecins de la province, car le système est déjà mis à rude épreuve.»

Plus précisément, les médecins continuent de s'inquiéter de l'impact de l'augmentation des hospitalisations liées au COVID-19, de l'allongement des temps d'attente et des annulations supplémentaires de chirurgies sur l'ensemble du système de santé.

Dans le cadre de la campagne, l'organisation a lancé une série de courtes vidéos intitulées «La prévention du COVID-19 en vaut la peine» qui rappellent aux résidents pourquoi il est important de continuer à prendre des mesures de précaution, même si de nombreuses restrictions de santé publique ont été éliminées.

«Je pense que les gens sont tout simplement fatigués du COVID», a déclaré M. Michaud. «Et nous devons nous rappeler que nous entrons dans la saison où nous avons tendance à avoir plus de COVID parce que lorsque les températures deviennent plus froides, nous passons plus de temps à l'intérieur. Les gens doivent donc être plus prudents et se rappeler qu'ils savent ce qu'il faut faire – ils savent qu'ils doivent se laver les mains et rester à la maison s'ils sont malades, mais aussi se faire vacciner.»

Mme Michaud a fait remarquer que même si 85,5 % des résidents du Nouveau-Brunswick ont reçu deux vaccins COVID-19, seulement 53,9 % ont reçu leur première dose de rappel, et seulement 24,1 ont reçu leur deuxième dose de rappel. Elle a fait remarquer que pour soulager le système de soins de santé, déjà très sollicité, il faut que davantage de personnes soient complètement vaccinées.

Au cours de la semaine du 30 octobre au 5 novembre, sept nouveaux décès dus

au COVID-19 ont été signalés dans la province, ainsi que 554 nouveaux cas. Au 5 novembre, la province comptait 821 cas actifs de COVID-19.

«Nous demandons simplement au

public de nous aider en faisant de petits gestes pour se protéger et protéger les autres membres de leur famille, et pour aider les hôpitaux à ne pas être débordés cet hiver», a ajouté M. Michaud.

infoweekend
papier.web.mobile

VENTE DE FERMETURE! TOUT DOIS SORTIR! CLOSING SALE! EVERYTHING MUST GO!

TOUS NOS PRIX ON ÉTÉ RÉDUIT ENCORE CETTE SEMAINE!
VENEZ VITE POUR LE MEILLEUR CHOIX!



GRAND CHOIX :
- ENSEMBLE DE SALON
- ÉLECTROMÉNAGERS
- MEUBLES
- MATELAS
- CHAISES
- ET BEAUCOUP PLUS!

MEUIBLES **P**RIX **B**UDGET

1275, rue Principale, Saint-Basile

506-735-6755

Financement disponible • Venez voir nos prix vous en resterez surpris!

Quoi voir... quoi faire?

Note de la rédaction - Afin de promouvoir votre activité dans notre rubrique «Quoi voir... quoi faire», veuillez nous faire parvenir un résumé de votre événement au plus tard le vendredi, à midi. L'information doit être envoyée par courriel à theriault.christine@brunswicknews.com. Une version complète du calendrier est disponible sur infoweekend.ca/evenements.

● INFOWEEKEND

CLUB DE L'ÂGE D'OR ASSOMPTION

La danse du Club de l'âge d'or Assomption de Grand-Sault a lieu le samedi dès 20h. L'animation musicale est assurée par Blond Bernier.

SOUTIEN EN GÉNÉALOGIE

Le troisième jeudi de chaque mois, la Bibliothèque publique de Saint-Léonard offre des séances de soutien en recherches généalogiques. La prochaine

EXPOSITION DES OEUVRES DE JEANNE D'ARC CYR

Une sculpteure autodidacte de la région, Jeanne d'Arc Cyr, présentera une exposition à la Bibliothèque publique

Mgr-W.-J.-Conway d'Edmundston. Du 17 novembre au 5 janvier, elle présentera une exposition de 10 masques sculptés dans le pin et les tilleuls ainsi que cinq blocs bifaces. Le vernissage aura lieu le 17 novembre, à 18h30. Afin d'obtenir plus de renseignements, on peut composer le 737.6846 ou envoyer un courriel à biblioed@gnb.ca.

BRICOLAGE LIBRE DU WEEK-END

Au cours de la fin de semaine des 18 et 19 novembre, les jeunes qui iront à la Bibliothèque publique Mgr-W.-J.-Conway d'Edmundston auront l'occasion de participer à des séances de bricolage durant lesquelles ils pourront fabriquer un hibou. De plus, les gens ont le choix de réaliser le projet sur place et de retourner à la maison avec une trousse comprenant le matériel requis.

ATELIER DE DÉCORATION DE CHANDELLES

Un atelier de décoration de chandelles aura lieu le samedi 19 novembre, dès 14h, à la Bibliothèque publique Mgr-W.-J.-Conway d'Edmundston. Sous le thème du temps des Fêtes, cet atelier sera offert par Sylvie Morneau. Le matériel sera fourni afin de participer à cette activité gratuite. Il est important de s'inscrire à l'avance, car le nombre de participants est limité. Veuillez composer le 737.6846 ou envoyer un courriel à biblioed@gnb.ca pour vous inscrire.

ATELIER D'ÉCRITURE (EN ANGLAIS)

Un atelier d'écriture (en anglais) aura lieu le samedi 19 novembre, dès 14h, à la Bibliothèque publique Mgr-W.-J.-Conway d'Edmundston. Rencontrez des auteurs afin de partager votre travail et d'apprendre de nouvelles techniques d'écriture tout en donnant ou en recevant des conseils. Afin d'obtenir plus de renseignements, on peut composer le 737.6846 ou envoyer un courriel à biblioed@gnb.ca.

EXPOSITION À LA GALERIE PAULINE BANVILLE PÉRUSSE

Jusqu'au 30 novembre, les gens pourront visiter une exposition réunissant les artistes qui ont peint en plein air au Jardin botanique du Nouveau-Brunswick au cours de la saison estivale 2022. Les gens pourront visiter l'exposition du lundi au vendredi (10h à midi et 13h à 16h). Bienvenue à tous!

SUITE À LA PAGE 19

Déjeuner-Bénéfice

21^e

Merci à nos premiers répondants!

33 900\$ fois merci!

Au profit de
Fondation
DE L'HÔPITAL RÉGIONAL D'EDMUNDSTON
EDMUNDSTON REGIONAL HOSPITAL FOUNDATION

374 Adelaide Street, Dalhousie, NB E8C 1A5
(506) 684-6267

71, rue St-François, Edmundston, NB E3V 1E5
(506) 739-0285

rene.arseneault@parl.gc.ca

f i

DÉPUTÉ FÉDÉRAL - FEDERAL M.P.

RENÉ ARSENEAULT
MADAWASKA-RESTIGOUCHE

Quoi voir... quoi faire?

SUITE DE LA PAGE 18

JOURNÉE MONDIALE DE LA JEUNESSE

Afin de souligner la Journée mondiale de la jeunesse, des moments d'adoration et de louanges auront lieu dans les églises de Clair, Notre-Dame-des-Sept-Douleurs, Sainte-Anne et Saint-Joseph, le 20 novembre, dès 19h. Les gens se donnent également rendez-vous à 15h30, à la chapelle de l'Hôtel-Dieu de Saint-Basile. Des temps de vénération de Carol Acutis auront lieu dès 19h à la chapelle Saint-Éloi.

LA PTA CÉLÈBRE 50 ANS D'HISTOIRE!

Afin de commémorer les 50 ans de la polyvalente Thomas-Albert (PTA), des retrouvailles auront lieu le 3 décembre prochain. Cet événement, qui se déroulera sous le thème «Célébrons 50 ans d'histoire des leaders de nos Élités!», permettra de reconnaître le personnel qui a œuvré au sein de l'établissement depuis son ouverture. Toute personne souhaitant obtenir des renseignements ou se procurer des billets est invitée à composer le 473.7372 ou à envoyer un courriel à julie.bosse@nbed.nb.ca.

ART DÉLIRE

Les enfants de 8 à 12 ans sont invités à participer à l'activité Art délire. Cette dernière aura lieu le 23 novembre, dès 14h30, à la Bibliothèque publique Mgr-W.-J.-Conway d'Edmundston. Au programme : lecture du conte «Le grenier d'Emily Carr» et projet sous le thème «Création d'une forêt à la manière d'Emily Carr». Il est important de s'inscrire au plus tard le 22 novembre en composant le 737.6846 ou en envoyant un courriel à biblioed@gnb.ca.

JOUETS POUR LA JOIE 2022

L'organisme Jouets pour la joie, en collaboration avec les brigades d'incendie de Grand-Sault et des environs, tiendra sa collecte de bouteilles annuelle le samedi 26 novembre, de 10h à 15h, dans le stationnement de Toner Home Hardware (boulevard Broadway). Veuillez apporter vos canettes, bouteilles ainsi que vos dons monétaires et de nouveaux jouets.

SCRABBLE ET TRICOT

La Bibliothèque publique La Moisson de Saint-Quentin invite les amateurs de

SUITE À LA PAGE 20



MARTIN MAZDA

VISITEZ WWW.MARTINMAZDA.CA POUR NOTRE INVENTAIRE
COMPLET DE VÉHICULES D'OCCASION CERTIFIÉS MAZDA

2019 CHEVROLET
EQUINOX LT

51 450 km
~~29 995\$~~
27 995\$



TRACTION INTÉGRALE

2014 HONDA CRV
EX AWD

136 000 km
17 995\$



TRACTION INTÉGRALE

2020 MAZDA
CX-9 GS-L

29 125 km
~~41 995\$~~
40 995\$



TRACTION INTÉGRALE

2020 MAZDA3 GS
AWD

23 900 km
~~28 995\$~~
27 995\$



TRACTION INTÉGRALE

2014 MAZDA
CX-5 GS

157 500 km
~~13 995\$~~
12 995\$



TOIT OUVRANT

2007 MAZDA MX-5

64 425 km
~~14 995\$~~
13 995\$



MANUELLE

2021 MAZDA3
SPORT
100^e ANNIVERSAIRE

25 509 km
34 995\$



TRACTION INTÉGRALE

2018 MAZDA CX-5
GS AWD

72 200 km
~~28 995\$~~
27 995\$



TRACTION INTÉGRALE

2015 MAZDA
CX-5 GS

93 325 km
18 995\$



TRACTION INTÉGRALE

2017 ACURA RDX
TECH PACK AWD

83 780 km
~~31 995\$~~
28 995\$



TRACTION INTÉGRALE

2020 Mazda
CX-5 GS AWD

51 927 km
~~32 995\$~~
31 995\$



TRACTION INTÉGRALE



**NOUS SOMMES ACTIVEMENT À LA RECHERCHE DES VOITURES
D'OCCASION DE TOUTES MARQUES ET TOUTES LES ANNÉES.**

OBTENEZ LE JUSTE PRIX POUR VOTRE VOITURE,
CONTACTEZ UN DE NOS REPRÉSENTANTS.

*Plus taxe, détails chez concessionnaire.



François Martin
Propriétaire Directeur
général



Patrice Ouellet
Directeur
des ventes



Gaston Voyer
Directeur
commercial



Charles Lebel
Représentant
aux ventes



Roderick (Dick) Long
Représentant
des ventes



Jocelyn Lévesque
Représentant
aux ventes



Maxime Long
Représentant
aux ventes



MARTIN MAZDA

11 Pérusse St, Edmundston, NB E3V 3K5
Tel.: (506) 739-7713 • 1-866-739-7713

MARTINMAZDA.CA

infoweekend
papier.web.mobile

Quoi voir... quoi faire?

SUITE DE LA PAGE 19

Scrabble à socialiser tout en s'amusant. Des rencontres hebdomadaires ont lieu tous les mercredis, dès 13h30, jusqu'au 21 décembre. De plus, les gens qui aiment tricoter sont invités à se joindre au Club des tricoteuses. Les rencontres ont lieu tous les jeudis, dès 13h30, du 22 septembre au 15 décembre. Apportez votre matériel et venez tricoter en bonne compagnie! Afin de s'inscrire ou d'obtenir plus de renseignements, on peut compo-

ser le 235.1955.

biblioed@gnb.ca.

CONSERVER EN ANGLAIS

Une séance de conversation en anglais aura lieu à la Bibliothèque publique Mgr-W.-J.-Conway d'Edmundston. C'est un rendez-vous le 23 novembre à 18h30. Joignez-vous à notre groupe de gens animés et inclusifs afin d'améliorer votre anglais oral en discutant de divers sujets. Afin d'obtenir plus de renseignements, on peut composer le 737.6846 ou envoyer un courriel à

REPAS COMMUNAUTAIRE VISANT À CÉLÉBRER LA MULTI DIVERSITÉ

L'Association multiculturelle de l'intégration des nouveaux arrivants du Restigouche-Ouest (AMINA) invite la population, particulièrement les nouveaux arrivants, à participer au Repas partage communautaire. Cette activité aura lieu le 26 novembre, de 16h à 20h30, à la Salle du citoyen de Kedgwick. Bien qu'il s'agisse d'une activité gratuite, les gens

sont invités à apporter un mets (salade, potage, dessert, etc.) ainsi qu'à confirmer leur présence au plus tard le 18 novembre. Afin d'inscrire ou d'obtenir plus de renseignements, on peut composer le 506 235.0296 ou envoyer un courriel pascal.bellavance@nbmc-cmnb.ca. Bienvenue à tous!

AIGUILLES CRÉATIVES

Du côté de la Bibliothèque publique de Grand-Sault, les rencontres du groupe les Aiguilles créatives auront lieu tous les mardis, dès 13h30. Venez tricoter en bonne compagnie et en discutant des sujets qui marquent l'actualité d'ici ou d'ailleurs. Tous doivent apporter leur propre matériel pour travailler. De plus, vous aurez l'occasion de recevoir des conseils des autres membres du groupe. Afin d'obtenir plus de renseignements, on compose le 506 475 7781 ou on fait parvenir un courriel à gfplib@gnb.ca.

SOINS MÉDICAUX EN FIN DE VIE

Une conférence portant sur les soins médicaux en fin de vie aura lieu le mardi 29 novembre, dès 19h, à la Bibliothèque publique La Moisson de Saint-Quentin. Dr Jessy Phillips fournira des renseignements à propos de l'aide médicale à mourir et aidera les gens à comprendre ainsi qu'à mieux vivre les soins palliatifs. Veuillez vous inscrire à l'avance à cette présentation gratuite en composant le 235.1955.

BINGO FAMILIAL

La Bibliothèque publique de Grand-Sault, en collaboration avec CODAC, organise un bingo familial de Noël. Cette activité aura lieu le 30 novembre, de 18h30 à 19h30. Les gagnants recevront des prix, alors que tous les participants recevront un livre. Afin d'obtenir plus de renseignements, on compose le 506 475 7781 ou on fait parvenir un courriel à gfplib@gnb.ca.

SERVICE DE PRÉPARATION AU MARIAGE

Le Service diocésain de la famille confirme que les prochaines sessions de préparation au mariage auront lieu au Centre diocésain, en présentiel, du 14 au 16 avril 2023. Veuillez vous inscrire au moins un an avant la date prévue de votre mariage. Afin de s'inscrire, on peut composer le 506 735.5578 poste 223 ou envoyer un courriel à janiquemichaud@yahoo.ca.



Loterie 50/50 CONSEIL 1932

Lorsque vous avez un numéro, il est à votre NOM POUR TOUJOURS. MAIS SI INACTIF OU IMPAYÉ DEPUIS 3 ANS, POSSIBILITÉ D'AVOIR ÉTÉ ANNULÉ.

Vous avez jusqu'au vendredi soir pour payer pour le tirage de 10H30 le samedi de chaque semaine.

ON APORTE LES PETITES CARTES LORSQU'ON VA PAYER. MERCI !!

**GAGNÉ NO 02300
PAUL BOUTOT
LAC-BAKER, N.-B.
29 599 \$**

**CETTE SEMAINE
ENVIRON
29 600 \$**

**DEMANDER
LE CALENDRIER 2023 CHEZ
VOTRE POINT DE VENTE.**

À VISITER:
chevaliers1932.org
dans loterie, vérifier votre
numéro. Il est peut-être expiré.
2 \$ SEMAINE RENOUVELEZ OU ACHETEZ
AU PLUS TARD LE VENDREDI SOIR CHEZ :

JEAN COUTU RUE VICTORIA
ÉPICERIE CHEZ TI-MARC DÉPANNEUR DU COIN
RIOUX ESSO* LA P'TITE BOUCHERIE*
DÉPANNEUR LE P'TIT DONAT
TRUCK STOP PLUS SULLIVAN ESSO*
ST-JOHN VALLEY GAS BAR
CHEZ TI-MARC GAS BAR

HOROSCOPE

SEMAINE DU
20 AU 26
NOVEMBRE 2022

Signes chanceux de la semaine : SAGITTAIRE, CAPRICORNE ET VERSEAU



BÉLIER

(21 MARS - 20 AVRIL)

Vous ferez face à des points de vue qui s'opposent et les plans pourraient changer plus d'une fois. Il faudra faire preuve de patience avant que la situation ne rentre dans l'ordre et de pouvoir déterminer enfin la direction à prendre.



BALANCE

(24 SEPTEMBRE - 23 OCTOBRE)

Vous recevrez un montant d'argent important, comme une réclamation d'assurance ou un héritage. Vous devrez faire preuve de tact dans une circonstance qui risque de provoquer un peu d'impatience de part et d'autre.



TAUREAU

(21 AVRIL - 20 MAI)

Atteindre l'équilibre entre les différentes sphères de sa vie n'est pas toujours facile. Seuls quelques petits détails vous permettront d'y parvenir. Votre santé exigera plus de sommeil pour votre système immunitaire.



SCORPION

(24 OCTOBRE - 22 NOVEMBRE)

Sachez bien canaliser tout ce surplus d'énergie! Tâchez de faire une activité physique, autrement vous aurez tendance à succomber à des états dépressifs. Un défolement quelconque s'impose pour votre mieux-être.



GÉMEAUX

(21 MAI - 21 JUIN)

Vous pourriez développer votre propre affaire. Vous découvrirez de nouveaux objectifs professionnels ambitieux qui vous mettront en valeur. Vous rencontrerez aussi les bonnes personnes avec qui vous associer.



SAGITTAIRE

(23 NOVEMBRE - 21 DÉCEMBRE)

Votre esprit sera particulièrement actif en raison de nombreuses idées et de diverses pré-occupations. Vous aurez envie d'entreprendre une nouvelle carrière, et les occasions se présenteront tout autant.



CANCER

(22 JUIN - 23 JUILLET)

Vous vous démarquerez devant une foule ou sur vos réseaux sociaux. Vous connaîtrez un succès spectaculaire. Vous recevrez également une forme de distinction ou une nomination quelconque et on vous applaudira.



CAPRICORNE

(22 DÉCEMBRE - 20 JANVIER)

Au travail, il y aura bien une foule à servir, ou alors vous participerez à un évènement qui réunira bien du monde. Bien que ce soit profitable professionnellement et financièrement, tous ces gens seront exigeants et parfois épuisants.



LION

(24 JUILLET - 23 AOÛT)

Un ménage s'impose chez vous. En éclaircissant ainsi votre environnement, vous libérerez votre esprit de toute confusion. Il faudra possiblement élever la voix dans une circonstance pour ne pas perdre le contrôle.



VERSEAU

(21 JANVIER - 18 FÉVRIER)

En cette période de l'année, certaines entreprises font de grandes transformations. Malgré l'angoisse et l'inquiétude, vous en profiterez. Vous vous hisserez vers le haut, tandis que certains de vos collègues risquent de partir.



VIERGE

(24 AOÛT - 23 SEPTEMBRE)

Vous pourriez recevoir une critique, ou vous ferez affaire avec des gens qui ne s'expriment pas clairement de manière intentionnelle, apportant ainsi de la confusion. Usez de patience et de diplomatie, et vous vous en sortirez avec les honneurs.



POISSONS

(19 FÉVRIER - 20 MARS)

Vous aurez l'inspiration d'entreprendre une grande aventure en toute spontanéité. Il est possible aussi que vous deviez vous occuper de travaux urgents sur la maison. Voyage ou rénovation, vous aurez une somme à déboursier.

Les Républicains Jessome's La Source du sport entament leur 36e saison

Les Républicains Jessome's La Source du sport entament leur 36e saison avec enthousiasme. Quant à l'entraîneur-chef, Rock Ouellette, il souhaite qu'à la fin de la saison régulière, la formation de la Cité des Jeunes A.-M.-Sormany compte parmi les deux équipes au sommet du classement.

● CHRISTINE THÉRIAULT

Lors d'une conférence de presse, qui a eu lieu le 10 novembre, les dirigeants de l'équipe de hockey interscolaire ont donné un aperçu du déroulement de la saison 2022-2023 et fait part de quelques nouveautés qui se greffent au programme.

Pour sa part, M. Ouellette, qui est de retour pour une deuxième année, pourra compter sur l'appui d'une équipe composée de Daniel Hébert (entraîneur-adjointe), d'Hugo Dionne (entraîneur-adjoint) et de Frédérick Melanson (entraîneur collaborateur).

En plus d'indiquer que 31 joueurs

étaient inscrits au camp de sélection, M. Ouellette rappelle que ce dernier a eu lieu en septembre.

«Ça n'a pas été facile et nous avons dû prendre des décisions difficiles. Puisque nous devons avoir l'équipe la plus solide possible, nous avons dû laisser aller un joueur qui faisait partie de l'alignement l'an passé», explique-t-il.

«De plus, lors de nos parties hors-concours, nous avons fait des tests et placé le deuxième et le troisième gardien devant le filet», ajoute-t-il.

Après mûre réflexion, M. Ouellette confirme que cette année, les Républicains n'auront pas un capitaine, mais deux co-capitaines. Alors que Maxime Guimond jouera ce rôle lors des matchs qui seront disputés à domicile, Vincent Hébert exercera cette fonction lors des parties qui auront lieu à l'extérieur.

«Cette décision n'a pas été facile à prendre et je me retrouvais face à un dilemme. Ça a été terriblement difficile.»

On comptera trois assistants, dont

l'un des co-capitaines, Zachary Bourgoin Plourde et Cody Bonenfant. Mentionnons que cette année, les Républicains Jessome's La Source du sport comptent une douzaine de joueurs qui étaient présents au cours de la saison 2021-2022.

Reconnaissant envers les bénévoles et les partenaires des Républicains, M. Ouellette est enthousiaste par rapport à cette nouvelle saison.

«Mon objectif est de voir l'équipe terminer au premier ou au deuxième rang de la ligue à la fin de la saison régulière, ce qui nous donnerait l'avantage de la patinoire et un momentum au début des séries.»

Pour ce qui est de la première partie des Républicains Jessome's La Source du sport à domicile, elle aura lieu le 19 novembre, dès 14h30, contre Leo Hayes High School. Deux autres parties sont prévues à domicile, soit le 25 novembre (17h) et le 26 novembre (midi) contre les représentants de la Fredericton High School (FHS).

Jusqu'à présent, les Républicains ont pris part à deux tournois, soit à Miramichi (4 au 6 novembre) de même qu'à Saint Malachy's (11 au 13 novembre). Le prochain tournoi à l'horaire est le Tournoi Bleu et Or. Ce dernier aura lieu à Moncton du 2 au 4 décembre.

Nouveautés

De son côté, l'une des membres du conseil d'administration des Républicains, Claudette Melanson, dévoile deux nouveaux éléments qui s'ajoutent au programme dès cette année.

D'une part, le Sparta Progression Gym offrira un rabais de 50 % sur un abonnement de quatre mois, soit de novembre à février, afin que les athlètes puissent atteindre leurs objectifs.

D'autre part, les Républicains Jessome's La Source du sport s'associent avec le programme «The Next Level Coaching», un programme élaboré par le psychologue Claude Beaulieu, propriétaire du Centre mieux-être Imagigo.

infoweekend
papier.web.mobile

Solde PRÉ
VENDREDI
FOU

**MONTURE
GRATUITE**
Sur modèles sélectionnés*
*Voir précisions en lunetterie.

15, MOWIN (VOISIN DU CASINO GREY ROCK)
EDMUNDSTON 506-306-2201

**ENTREPÔT
DE LA LUNETTE**

f **entrepotdelalunette.com**

Un concept unique avec des services d'opticiens professionnels, plus de 2 400 montures tendances et une politique de garantie du meilleur prix.

**APPORTEZ
VOTRE ORDONNANCE
ET ÉCONOMISEZ**



Les Rapides de Grand-Sault poursuivent sur leur lancée

Après avoir remporté leur affrontement contre les Mariners de Yarmouth, le 11 novembre, les Rapides de Grand-Sault comptent sept victoires en huit matchs.

• INFOWEEKEND

Tout d'abord, le 10 novembre, les Rapides ont disputé des Lumberjacks de South Shore au compte de 3 à 1. Quant à Yannic Bastarache, il a compté deux buts, soit ses 11e et 12e de la saison.

Pour sa part, Bryce Thomson, avec son quatrième but de la saison, a été l'autre marqueur du côté des Rapides. De plus, Brandon Abbass a été l'unique compteur pour South Shore. Frédéric Plourde a bloqué 27 lancers devant le filet des Rapides, remportant une quatrième victoire cette saison.

Ce match a pris fin avec deux combats lors des deux dernières minutes de jeu. En plus d'avoir fait bouger les cordages à deux reprises, Yannic Bastarache a éga-



Les Rapides se situent au troisième rang de la division Eastlink Nord, soit un point derrière les Tigres de Campbellton. Photo contribution / Bryan Cote Photography

lement laissé tomber les gants face à un opposant. Il s'est aussi mérité la première

étoile de la rencontre.

D'ailleurs, Bastarache est celui qui a ouvert le pointage en première période, soit à 5 :20 lors d'une supériorité numérique. Il a marqué à l'aide d'un tir sur réception à la suite d'une passe de Dominic Leblanc. Les Rapides ont ajouté deux autres filets en deuxième période, grâce surtout à des erreurs coûteuses en défensive de la part de leurs adversaires.

Les Lumberjacks ont répliqué tôt en troisième période, soit à 1 :13. Brandon Abbass a dirigé un tir qui a trompé la vigilance de Frédéric Plourde dans la partie supérieure du filet. Ce but a permis à South Shore de retrouver une lueur d'espoir et un certain momentum, mais Plourde a effectué quelques arrêts clés et la défensive a été solide, permettant aux Rapides de conserver leur avance de deux buts.

Les unités spéciales ont aussi été un facteur dans cette rencontre. Les Rapides ont marqué un but en deux tentatives sur le jeu de puissance alors que les Lumberjacks ont été blanchis en trois tentatives.

Au cours de la soirée du 11 novembre, le but de Ben Diamond, marqué en avantage numérique avec seulement 45 secondes à écouler en temps réglementaire, a permis aux Rapides de disposer des Mariners de Yarmouth au compte de 4 à 3.

Soulignons qu'il s'agit d'une septième victoire en huit parties pour les Rapides qui totalisent 18 points avec un dossier de 9 gains et sept revers. Les Rapides se situent au troisième rang de la division Eastlink Nord, soit un point derrière les Tigres de Campbellton.

Le but vainqueur de Ben Diamond est survenu à 19 :15, son neuvième de la campagne et son premier filet gagnant cette saison.

C'est la formation de Yarmouth qui a ouvert la marque en première période. Toutefois, les Rapides ont nivelé le pointage lors d'un jeu de puissance à 6 :08. Yannic Bastarache a laissé partir un tir puissant, ne laissant aucune chance au gardien qui avait la vue partiellement voilée. Il s'agissait d'un huitième but en avantage numérique pour Bastarache et un 13e filet au cumulatif cette saison.

Les Rapides ont pris une avance de 2 à 1 à la cinquième minute de jeu de la période médiane. Cependant, avant la fin de l'engagement, les Mariners ont réduit l'écart. Malgré tout, la deuxième période a pris fin au compte de 3 à 2 en faveur des Rapides.

Les Mariners ont égalisé le pointage avec un autre but en avantage numérique à 11 :30 en troisième période. Le but vainqueur de Ben Diamond est survenu à 19 :15, son neuvième de la campagne et son premier filet gagnant cette saison.

Bienvenue au
SALON DES ARTISANS DU P'TIT SO

De retour
après 2 ans
d'absence!

**Vendredi 25
novembre 2022 :
10 h à 20 h**

**Samedi 26
novembre 2022 :
10 h à 17 h**

Palais des congrès d'Edmundston
74, chemin Canada

ENTRÉE GRATUITE



ASSOCIATION DES
ARTISANS DU P'TIT SO

SERVICES OFFERTS

SOINS SPÉCIAUX

DISABILITY, MEDICAL, SENIOR BENEFITS



We can help you receive up to \$50,000 from the Government of Canada.

Do you or someone you know have any of these conditions? ADHD, Anxiety, Asthma, Cancer, COPD, Depression, Diabetes, Difficulty walking, Fibromyalgia, Irritable Bowels, Over Weight, Trouble Dressing & Hundreds more.. ALL Ages & Medical Conditions Qualify.

CALL NEW BRUNSWICK BENEFITS
1-800-211-3550 or Text your name & mailing address to: 506-800-0842 for your FREE benefits package.



TERRAIN À VENDRE

Terrain à vendre Route 205, St-François, Pelletier Mills, NB, terrain rempli prêt à construire.

Pour plus d'information
Daniel 253-8545.
Prix à discuter.

Spécial 15 000 \$.

Sunnymel

EMPLOYÉS DE PRODUCTION RECHERCHÉS !

Nous offrons :

Garantie d'heures hebdomadaire ;

Salaire: 19.25\$ l'heure, 20\$ l'heure après 30 jours travaillés ;

Bénéfices;

Transport

Postuler:

sunnymelRH@olymel.com

En personne:

465, rue Principale, Clair, NB

Temps Plein (Lundi au vendredi)

Quart de jour/soir

ENTREVUE GARANTIE EN 24H



NOTICE OF MORTGAGE SALE

TO: Charles Gilles Babin, Original Mortgagor; and All Others to Whom it May Concern:

UNDER the provisions of the *Property Act*, and a mortgage registered in the Land Titles Office on November 5, 2012, as number 32131659 the following property will be sold at public auction on Thursday, January 12, 2023 at 10:30 a.m. at the Edmundston Courthouse, 121 Church Street, Edmundston, New Brunswick, those lands and premises being situate at 37 Avenue 39 ième, Edmundston, New Brunswick, and identified as PID No. 35123058. The mortgage sale can be postponed without further notice.

AND FURTHER NOTICE that if a sufficient offer to purchase is not received for the said lands and premises at such public auction the same may be withdrawn from such sale and disposed of by private contract without further notice given.

DATED at Dartmouth, Province of Nova Scotia, this 2nd day of November, 2022.

The Toronto Dominion Bank

By Douglas W. Schipilow, lawyer for
The Toronto Dominion Bank,
the mortgagee

NOTICE OF MORTGAGE SALE

TO: Robert Paul Rice and Karine Grondin, Original Mortgagors; and All Others to Whom it May Concern:

UNDER the provisions of the *Property Act*, and a mortgage registered in the Land Titles Office on January 12, 2009, as number 26706037 the following property will be sold at public auction on Thursday, January 12, 2023 at 10:15am at the Edmundston Courthouse, Carrefour Assomption, 121 Church Street, Edmundston, New Brunswick, those lands and premises being situate at 281 rue St-François, Edmundston, New Brunswick, and identified as PID No. 35133602. The mortgage sale can be postponed without further notice.

AND FURTHER NOTICE that if a sufficient offer to purchase is not received for the said lands and premises at such public auction the same may be withdrawn from such sale and disposed of by private contract without further notice given.

DATED at Dartmouth, Province of Nova Scotia, this 2nd day of November 2022.

Toronto-Dominion Bank

By Luke C. Godin, lawyer for
Toronto-Dominion Bank, the mortgagee

NOTICE OF MORTGAGE SALE

TO: Steven Camille Coté, Original Mortgagor; and All Others to Whom it May Concern:

UNDER the provisions of the *Property Act*, and a mortgage registered in the Land Titles Office on January 5, 2010, as number 28227040 the following property will be sold at public auction on Thursday, January 12, 2023 at 10:00 a.m. at the Edmundston Courthouse, 121 Church Street, Edmundston, New Brunswick, those lands and premises being situate at 372 Route 255, Saint-André, New Brunswick, and identified as PID No. 35155795. The mortgage sale can be postponed without further notice.

AND FURTHER NOTICE that if a sufficient offer to purchase is not received for the said lands and premises at such public auction the same may be withdrawn from such sale and disposed of by private contract without further notice given.

DATED at Dartmouth, Province of Nova Scotia, this 2nd day of November, 2022.

First National Financial GP Corporation

By Luke C. Godin, lawyer for
First National Financial GP Corporation,
the mortgagee

OUVERTURE DE POSTE

Sunnymel

TITRE DU POSTE : Conseiller(ère) en ressources humaines / santé & sécurité

STATUT : Poste permanent à temps plein, quart de jour

ÉTABLISSEMENT : Usine de Clair, Nouveau-Brunswick

SOMMAIRE DE LA FONCTION

Sous la supervision du directeur des ressources humaines, le ou la titulaire de ce poste est responsable de promouvoir l'aspect prévention au sein de l'usine.

ATTRIBUTIONS SPÉCIFIQUES

Le ou la titulaire se verra confier principalement les responsabilités suivantes :

- Travailler de concert avec tous les intervenants (ressources humaines, contremaîtres, maintenance, employés et syndicat) afin d'identifier les risques d'accidents de travail et de maladies professionnelles ;
- Proposer des interventions efficaces afin d'atteindre les objectifs de réduction d'accidents ;
- Développer des outils adaptés pour sensibiliser tous les intervenants (personnel de supervision, les employés ainsi que les membres du comité santé et sécurité) sur l'importance de la prévention ;
- Être un membre actif du comité de santé et sécurité et en coordonner les activités ;
- Soutenir le département de la production en matière de formation et gestion des compétences ;
- Développer divers programmes en promotion de la santé et sécurité au travail ;
- Assurer une application rigoureuse des lois et règlements ;
- Devra avoir une présence accrue sur le plancher de production et s'assurer du suivi des retours au travail progressif et préventif avec les superviseurs ;
- Effectuer la gestion des dossiers de TSNB (travail sécuritaire Nouveau-Brunswick) ainsi que les dossiers d'invalidité ;
- Effectuer toute autre tâche connexe.

EXIGENCES

- Être titulaire d'un diplôme universitaire (GRH, relations industrielles et/ou SST) ou détenir une expérience équivalente ;
- Posséder trois (3) à cinq (5) ans d'expérience pertinente en milieu industriel syndiqué ;
- Connaissance des logiciels de la suite Office (Word et Excel) ;

APTITUDES

- Démonstre des fortes habiletés en communication et en relations interpersonnelles ;
- Démonstre une aptitude au travail d'équipe ;
- Fait preuve de dynamisme, de professionnalisme et de débrouillardise ;
- Est disponible ;
- À un grand esprit d'analyse et d'organisation ;
- Fait preuve de souplesse, de polyvalence et de rigueur ;
- Est bilingue fonctionnel (français et anglais) tant à l'oral qu'à l'écrit.

TOUTE COMBINAISON DE FORMATION ET D'EXPÉRIENCE PERTINENTES SERA CONSIDÉRÉE.

Si ce poste vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à madame Amélie Nadeau au courriel suivant : amelienadeau@olymel.com

Où

À l'adresse postale suivante :

465, rue Principale, Clair, Nouveau-Brunswick E7A 2G6

Où

Par fax au 506-992-2113

avant le 3 décembre 2022

Sunnymel

OUVERTURE DE POSTE

TITRE DU POSTE : Technicien(ne) en assurance qualité

STATUT : Poste permanent à temps plein, quart de jour

ÉTABLISSEMENT : Usine de Clair, Nouveau-Brunswick

SOMMAIRE DE LA FONCTION :

Sous la supervision de la direction en assurance qualité, le ou la titulaire de ce poste s'assure de l'application et du respect des programmes HACCP & SQF dans le but de maintenir la sécurité alimentaire. Il complète différents registres d'inspection, effectue le suivi des bonnes pratiques d'hygiène auprès des employés et il veille également au respect de la spécification des produits. Il procède également à certains prélèvements et tests concernant les surfaces et les produits. Il doit assurer la formation des nouveaux employés en matière d'hygiène et de salubrité, ainsi que lors des rappels annuels. Toutes autres tâches connexes en lien avec la fonction peuvent être demandées au titulaire de cette fonction.

EXIGENCES :

- Titulaire d'un diplôme dans une discipline appropriée et/ou toute expérience jugée équivalente (formation en transformation des aliments ou en techniques de diététique considérée comme un atout);
- Connaissances fonctionnelles en informatique (Word, Excel);
- Connaissance des programmes HACCP & SQF;
- Au moins deux (2) années d'expérience pertinente dans le domaine alimentaire.

APTITUDES :

Le candidat recherché possède un grand sens des responsabilités, ainsi qu'une facilité à gérer plusieurs dossiers en même temps. Il se démarque par la qualité de ses relations interpersonnelles, son esprit d'équipe, son adaptabilité ainsi que par sa capacité à travailler sous pression. Cette personne est en mesure d'exercer un bon jugement et elle constitue une personne motivée et engagée.

TOUTE COMBINAISON DE FORMATION ET D'EXPÉRIENCE PERTINENTES SERA CONSIDÉRÉE.

*Si ce poste vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à Mme Amélie Nadeau
Avant le 26 novembre 2022*

465, rue Principale, Clair, NB, E7A 2G6

Télécopieur : (506) 992-2113

amelienadeau@olymel.com

UN POINT TOURNANT DANS LA CARRIÈRE?



Annoncez la bonne nouvelle
à toute la communauté néo-brunswickouse.
Annonce dans les annonces classées!

Placez votre annonce dans cette publication!

LE SAVIEZ-VOUS?

Nous offrons d'excellents
forfaits fréquence pour
vous aider à vendre votre
véhicule.

VOUS ACHETEZ OU VOUS VENDEZ?

Faites passer votre annonces
dans la section des annonces
classées! Vous pouvez
appelez au **1 (506) 739-5025**

VOUS CHERCHEZ À RETENIR L'ATTENTION SUR VOTRE ANNONCE CLASSÉE?



Ajoutez un graphique!
L'ajout d'un graphique attire l'attention du client.
Notre équipe d'annonces classées offre un éventail de
graphiques parmi lesquels choisir.

**Placez votre annonce dans plus
d'une publication!** Rejoignez
plus de monde en plaçant
votre annonce dans plus d'une
publication.

**Pour en apprendre davantage,
appelez notre équipe des petites
annonces au 1 (506)739-5025.**




JEAN-CLAUDE LANG

À Madawaska ME, le 8 novembre 2022, à l'âge de 81 ans et 4 mois, est décédé M. Jean-Claude 'John' Lang, domicilié à Madawaska, époux de Mme Juliette Turgeon, fils de feu M. François Lang et de feu Mme Laurette Banville.

Il laisse dans la peine mais également avec de merveilleux souvenirs, ses enfants : Jenny Lang (William Winkel), Denis Lang (Lisa McDonald), Bianca Lang (Mark Fraily), ses petits-enfants : Tyler, Lauren, Carolyn, ses frères et sœurs : Normand Lang (Brigitte), Claudette Daigle, Françoise Lang McNeil (Frederick), Jean-Louis Lang, Diane Lang Rouleau (Richard). Il repose maintenant auprès de ses parents.

Ses funérailles auront lieu le vendredi 18 novembre 2022 à 11 h en l'église de St-Jacques avec l'inhumation au cimetière paroissial.

La famille accueillera parents et ami(e)s à compter de 10 h vendredi le 18 novembre à l'arrière de l'église de St-Jacques. Les heures de visites seront vendredi de 10 h à 11 h.

M. Lang était membre des Chevaliers de Colomb 3e degré conseil 04756 de Madawaska ME.

Vos marques de sympathie peuvent s'exprimer par un don pour la Société canadienne du cancer.



153 Canada Road, Edmundston
Tél. : (506) 737-0020
www.residencefunerairebellavance.ca


Mme Laurette Michaud

À l'Hôpital régional d'Edmundston, le 29 octobre 2022, à l'âge de 90 ans et 3 mois, nous a quittés Mme Laurette Beaulieu, elle était l'épouse de feu M. Valdor Michaud et demeurait à Lac-Baker.

Elle laisse dans le deuil ses enfants : Rodrigue (Sylvie) de Rivière-Verte, Patricia Dionne (Gilbert) de Frenchville Maine, Ginette Picard (Pierre) de St-Basile et Lucie Dumond (Danny) de Lac-Baker; ses petits-enfants : Marc, Michelle, Carl, Dave, Gil Jr., Priscilla, Samuel, Abigail, Charity et Amanda; 21 arrière-petits-enfants; son filleul Marc Michaud et sa filleule Priscilla Deprey. Mme Laurette Michaud était la dernière survivante de sa famille immédiate. Elle repose maintenant auprès de ses parents feu M. Hypolite Beaulieu et de feu Mme Délia Viel, ses frères et sœurs, Anne Couturier, Lionel Beaulieu, Laurent Beaulieu, Marie Michaud et Thérèse Beaulieu.

Ses funérailles ont eu lieu le samedi le 5 novembre 2022, à 11 heures, en l'Église de Lac-Baker, avec l'inhumation au cimetière paroissial. Le père Jean-François Pelletier présidait la cérémonie. L'urne fut portée par Rodrigue Michaud. La lecture et les intentions de prières ont été lues par Jocelyne Boutot. Les signets ont été distribués par Dave et Carl Michaud et la quête fut été effectuée par Maxime et Samuel Michaud.

En sa mémoire, des dons peuvent être faits à l'Association canadienne de la dystrophie musculaire.

La famille désire remercier les médecins et le personnel des soins palliatifs de l'Hôpital régional d'Edmundston, spécialement Annie Nadeau, le Programme extra-mural et la Croix-Rouge pour les excellents soins, leur attention et leur professionnalisme donnés à leur mère.

La direction des funérailles a été confiée aux soins professionnels de la maison funéraire J.B. Côté & Fils Ltée du 160, rue de l'Église à Edmundston, NB
www.jbcote.com



160 rue de l'Église Edmundston
Tél. : (506) 735-8435 • www.jbcote.com


Rose-Alma Gagnon

À l'Hôpital régional d'Edmundston, le 2 novembre 2022, à l'âge de 95 ans et 8 mois, nous a quittés Mme Rose-Alma St-Pierre, elle était l'épouse de feu M. Georges E. Gagnon et demeurait à Edmundston, mais autrefois de St-Jacques.

Elle laisse dans le deuil ses enfants : Thérèse Collins (Mark) de Floride, Louise Michaud (Jacques) de St-Jacques, Gertrude Gagnon d'Edmundston et Francis (Andrée Blanchette) d'Edmundston; ses petits-enfants : Pierre, Steve, Dean et Marc; ses arrière-petits-enfants : Émile, Antoine, Jameson, Emily, Erin et Emmalyn, ainsi que ses frères et sœurs : Marguerite (feu Antonio Audet), Soeur Juliette, Soeur Simone (Du Bon Pasteur), Mariette (Jean-Marie Flamand), André (Émilie Fournier) et Charles (Jeannine Lortie).

Elle repose maintenant auprès de son époux, de ses parents, M. Pierre N. St-Pierre et Mme Eugénie Caouette, ainsi qu'auprès de ses frères et sœurs : Lionel (feu Gemma Pelletier), Irène (feu Arsène Lizotte), Florine (feu Georges Noël), Laurier (feu Rachel Robichaud), Thomas (Bernadette Després) et Rodrigue (Huguette Mercure).

Une célébration de la Parole en mémoire de Mme Rose-Alma Gagnon a eu lieu le mardi 8 novembre 2022, à 16 heures, au salon funéraire J.B. Côté & Fils Ltée, avec l'inhumation au cimetière de St-Jacques. Le père Ivan Thériault présidait la célébration.

Mme Gagnon était membre des Filles d'Isabelle du cercle de St-Jacques et membre du Club d'Âge d'Or de St-Jacques.

La famille désire remercier le personnel du Manoir Belle Vue, ainsi que le Dr François Soucie pour sa bonté et sa compassion. Au lieu de fleurs, des dons peuvent être faits à la Fondation des maladies du coeur.

La direction des funérailles a été confiée aux soins professionnels de la maison funéraire J.B. Côté & Fils Ltée du 160, rue de l'Église à Edmundston, NB
www.jbcote.com



160 rue de l'Église Edmundston
Tél. : (506) 735-8435 • www.jbcote.com

VOUS VENEZ DE VOUS FIANCER?

Félicitations!

Répandez l'heureuse nouvelle et faites passer une annonce dans la section des annonces classées!

Pourquoi pas ajouter un graphique pour faire démarquer votre annonce?



Pour en apprendre davantage, contactez notre équipe des petites annonces à
1 (506) 739-5025 ou
pub@infowekend.ca

LE SAVIEZ-VOUS?

Nos conseillers en publicité sont des experts dont la mission est de mousser VOS ventes.

infowekend
papier.web.mobile

Trois victoires consécutives pour le Blizzard d'Edmundston

Au cours de ses trois derniers affrontements, le Blizzard d'Edmundston a remporté trois victoires, soit contre les Weeks Crushers de Pictou County, les Ramblers d'Amherst et les Timberwolves de Miramichi.

● INFOWEEKEND

Le 10 novembre, à New Glasgow, les Weeks Crushers de Pictou County ont goûté à la médecine d'Olivier Coulombe qui a égalisé un record d'équipe avec quatre buts, et il a permis au Blizzard de l'emporter aisément 6 à 2. Ce match marquait l'entrée en scène du nouveau gardien, Thomas Boucher.

Après avoir concédé le premier but aux Crushers, le Blizzard a tiré à boulets rouges sur le gardien adverse en réussissant cinq buts sans réplique. Outre les quatre buts de Coulombe (3e, 4e, 5e et 6e), Tristan Fortin (8e) et Mitchell McLeod (9e) ont secoué les cordages pour le Blizzard (7-10-0-1). Alex Arsenault a connu une bonne soirée de travail avec trois passes.

Le Blizzard a dominé largement au chapitre des tirs (44-26). Boucher, que le Blizzard venait tout juste d'acquérir, a été

très solide devant la cage du Blizzard pour mériter la victoire.

Trois autres joueurs dans l'histoire de l'équipe sont parvenus à marquer quatre buts dans une rencontre, soit Sam King (2018), Chrystopher Collin (2019) et Tristan Fortin (2021).

Après une victoire sans équivoque de 6 à 2 la veille à New Glasgow, les joueurs du Blizzard ont giflé les Ramblers par la marque de 8 à 1. Après avoir greffé quelques joueurs à sa formation dans les dernières semaines, la cohésion semble bien installée chez le Blizzard.

Les Ramblers ont pourtant imposé leur tempo en première période à l'issue de laquelle ils menaient 1 à 0. Mais le Blizzard a ouvert la machine par la suite avec cinq buts en deuxième période et trois autres en troisième.

Olivier Coulombe (7e et 8e) et Mitchell McLeod (10e et 11e) ont inscrit deux buts et une passe chacun. Jérémy Duguay les a imités avec ses 5e et 6e filets de la campagne. Alex Arsenault (10e) et Olivier Nadeau, avec son premier but en carrière dans la LHM, ont également trouvé le fond du filet pour le Blizzard (8-10-0-1) qui est passé du dernier rang de la section

Eastlink nord au troisième échelon.

Finalement, le 13 novembre, le Blizzard l'a emporté au compte de 8 à 1, et ce, devant 2136 spectateurs réunis au centre Jean-Daigle. Jérémy Duguay (3e étoile) a été la bougie d'allumage du Blizzard, avec une récolte de deux buts et deux passes.

Jérémy Fortin (2e étoile) et Mitchell McLeod, avec un but et deux passes chacun, Alex Arsenault (1b, 1p), Tim Porter, Jesse Chamberlain et Jean-Philippe Boudreau (premier but en carrière dans la LHM) ont également marqué pour le Blizzard (9-10-0-1) qui récoltait un troisième gain décisif d'affilée.

Le gardien Thomas Boucher a mérité la victoire devant la cage du Blizzard. Avec plusieurs arrêts spectaculaires, il s'est attiré les applaudissements de la foule et a de plus mérité la première étoile de la rencontre.

Dans le camp des Timberwolves (6-6-3-1), Reese Allen, avec son premier but en carrière dans la LHM, a privé Thomas Boucher d'un jeu blanc.

Le redoutable duo Daryk Dubé-Plouffe et Jacob Santerre a été privé d'un point pour la deuxième fois seulement en 16 parties cette saison. Dubé-Plouffe, le



Olivier Coulombe s'est payé la tête des Weeks Crushers avec quatre buts. Photo contribution / Percy Picard

meilleur buteur et pointeur de la LHM a décoché quelques tirs menaçants contre Boucher mais ce dernier a su résister avec brio. En trois parties, Boucher n'a concédé que quatre buts aux équipes adverses alors que ses coéquipiers du Blizzard l'ont solidement appuyé à l'attaque avec 22 buts.

Le Blizzard a repris possession du troisième rang de la section Eastlink nord.

Ce jeudi 17 novembre, le Blizzard entamera une série de trois matchs en trois jours. Ils se rendront à Fredericton (17 novembre), alors que le lendemain et le surlendemain, il accueillera les Tigres de Campbellton et les Lumberjacks de South Shore.

Le Blizzard envoie Olivier Beaudoin à Grande Prairie en retour d'Evan Gass

Le Blizzard d'Edmundston a de nouveau bougé en réalisant une transaction avec le Storm de Grande Prairie, de la Ligue de hockey junior A de l'Alberta (AJHL).

● INFOWEEKEND

En effet, le Blizzard a envoyé le défenseur Olivier Beaudoin à la formation albertaine en retour de l'attaquant Evan Gass. Les deux sont des joueurs de 19 ans.

Gass est un robuste attaquant de 6'2 et 170 lbs originaire de Cookshire Eaton, au Québec. Il a accumulé 12 buts et 9 passes pour 21 points en 72 parties lors de ses deux saisons avec le Storm, en plus de 126 minutes de punition.

Beaudoin avait quant à lui accumulé 8 passes en 13 parties cette saison avec le Blizzard.

La direction du Blizzard offre ses meilleurs vœux de succès à Olivier Beaudoin avec sa nouvelle équipe et souhaite la bienvenue à Evan Gass.



Evan Gass (à gauche), dans l'uniforme du Storm de Grande Prairie, le 28 octobre dernier. Photo contribution / Tammenithia Diesel

Entente de partenariat entre la Fondation Élan Jeunesse et PRO Jeunesse

Deux organismes, ayant à cœur la jeunesse de la région, soit la Fondation Élan Jeunesse et PRO Jeunesse, ont conclu une entente de partenariat. Du côté de la Fondation Élan Jeunesse, cette entente est synonyme d'un investissement de 25 000 \$.

● INFOWEEKEND

Par l'entremise d'un communiqué, les dirigeants de la Fondation Élan Jeunesse confirment un engagement de 5000 \$ annuellement, pendant cinq ans, à PRO Jeunesse. Ainsi, la Fondation Élan Jeunesse devient l'un des partenaires majeurs «Tour du chapeau».

Cet appui vise à bonifier le programme déjà existant qui permet à des jeunes de 18 ans et moins, provenant de familles vivant une situation financière difficile, de participer à des activités sportives, artistiques, culturelles et communautaires en défrayant une partie ou la totalité des frais d'inscription et une partie ou la totalité des frais d'équipement.

Quant au président de PRO Jeunesse, Sébastien Morneau, il se réjouit de cette entente.

«Nous prévoyons recevoir plus de demandes qu'au cours des années antérieures. Le fait de savoir que nous pourrions compter sur un appui stable pour les cinq prochaines années nous rassure et nous aidera à placer un plus grand nombre de jeunes», mentionne-t-il.

Le concept d'appuyer des jeunes à participer à des activités parascolaires rejoint aussi la mission de la Fondation Élan Jeunesse. Cependant, elle désire inclure les jeunes résidents dans la région du Haut-Madawaska ainsi que ceux des DSL de Saint-Jacques, de Saint-Joseph et de Saint-Basile qui n'étaient pas admissibles au programme PRO Jeunesse.

Dès cet automne, le programme PRO Jeunesse est accessible aux jeunes du Haut-Madawaska jusqu'à Rivière-Verte. Les parents vivant une situation financière difficile et qui sont dans l'impossibilité d'inscrire un enfant à une activité sont invités à soumettre une demande en complétant le formulaire disponible en ligne au <https://projeunesseedmundston.ca/> ou en obtenant un formulaire au Pavillon Sportif.

Merci

AUX COMMANDITAIRES,
ARTISANES, ARTISANS,
BÉNÉVOLES,
EMPLOYÉES, EMPLOYÉS,
VISITEUSES ET VISITEURS !

le Jardin emballé



UN RECORD
DE **5154 VISITEURS**
POUR L'ÉDITION 2022

CRÉDIT PHOTO : VICTOR ST-ONGE

Canada



infoweekend
papier.web.mobile

GRAND SOLDE

DU VENDREDI FOU

SUR VOS MARQUES PRÉFÉRÉES, VENEZ NOUS VOIR EN MAGASIN.



SAMSUNG
TÉLÉVISEUR 4K
DEL SMART TV

• PROCESSEUR UHD • HDR10+
• COMPATIBLE DIVERS APPAREILS
• TÉLÉVISEUR INTELLIGENT

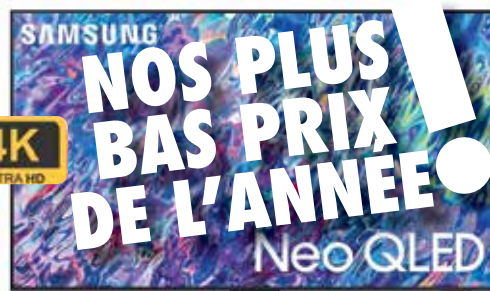
43"	reg. : 369.99\$	58"	reg. : 1.199.99\$
449 99\$		699 99\$	
50"	reg. : 999.99\$	65"	reg. : 1.299.99\$
529 99\$		799 99\$	
55"	reg. : 1.069.99\$	70"	reg. : 1.499.99\$
629 99\$		899 99\$	
		75"	reg. : 1.999.99\$
		1099 99\$	



SAMSUNG QLED
TÉLÉVISEUR INTELLIGENT
QLED 4K Q60B 2022

• VOLUME COLORIMÉTRIQUE À 100 % PAR BOÎTE QUANTIQUE
• QUANTUM HDR • AIRSLIM (ULTRA MINCE)

43"	PDSF: 863.99\$	599 99	65"	PDSF: 1513.99\$	999 99
50"	PDSF: 963.99\$	699 99	75"	PDSF: 2513.99\$	1499 99
55"	PDSF: 1113.99\$	749 99	85"	PDSF: 3013.99\$	2199 99



SAMSUNG QLED
TÉLÉVISEUR INTELLIGENT QLED
NEO 4K QN85B 2022

UNE GAMME NEO VISION COMPLÈTE ENRICHIT
VOTRE EXPÉRIENCE DE VISIONNEMENT
UN CONTRÔLE DE LA LUMIÈRE ULTRAFIN
PROCESSEUR INTELLIGENT AMÉLIORÉ PAR
L'APPRENTISSAGE EN PROFONDEUR

55"	PDSF: 2199.99\$	1399 99
65"	PDSF: 2899.99\$	1799 99
75"	PDSF: 4159.99\$	2499 99



SAMSUNG
UN43N5300

43" PDSF: 659.99\$ **369 99**

1080p Full HD
Wifi



SONOS SUB

BARRE DE SON / ONZE HAUT-PARLEURS
Donnez vie à tous vos divertissements grâce à son brillamment
réaliste et l'expérience 3D de Dolby Atmos. SONOS ARC

PDSF: 1099.99\$ **879 99**

CAISSON GRAVES DE SONOS
PDSF: 949.99\$ **759 99**

SAMSUNG
REHAUSSEZ VOTRE EXPÉRIENCE
GRÂCE AU SON AMBIOPHONIQUE 3D
BARRE DE SON SERIE B HW-B550

La technologie Adaptive Sound Lite offre le son optimal pour les
séries télévisées, les sports et les nouvelles en analysant
automatiquement les pistes audio de chaque contenu.

ÉPARGNEZ **239 99**
160\$ PDSF: 399.99\$



SAMSUNG
HW-Q800B BARRE DE SON 5.1.2CH
DOLBY ATMOS / DTS:X SANS FIL

Immergez-vous totalement dans un son 3D étonnant avec 5 canaux,
1 subwoofer et 2 canaux de mise à feu fonctionnant ensemble pour
créer une expérience audio captivante.

PDSF: 1199.99\$ **699 99**



SAMSUNG

PROJECTEUR LE FREESTYLE LSP3B
ANGLE DYNAMIQUE DE 180°
INCLINAISON, POINT, JOUER.
PLACEZ VOTRE ÉCRAN OÙ VOUS LE VOULEZ
PRÊT POUR VOTRE PROCHAINE AVENTURE

ÉCRAN DE 30 À 100 PO
SON OMNIDIRECTIONNEL À 360°
899 99
PDSF: 1199.99\$

Meubles
Matelas
Électroménagers
Accent

Décocentre
Levasseur

50, Mgr Plourde, Edmundston, N-B
(506) 735-6700 info@decolevasseur.com
www.accentmeubles.com

*détails en magasin